

Progetto co-finanziato dall'Unione Europea



UNIONE EUROPEA



AUTORITÀ RESPONSABILE

Fondo Asilo Migrazione Integrazione FAMI 2014 2020

2. Integrazione / Migrazione legale - Obiettivo nazionale ON 2 - Integrazione/Migrazione legale

Autorità Delegata PRIMA: PRogetto per l'Integrazione lavorativa dei MigrAnti

PROG-2443 - CUP : F84D18000300006

PRIMA IL LAVORO

DISTRETTO SOCIO SANITARIO IT1

GUIDA AI SERVIZI



COMUNE
DI APRILIA

COMUNE
DI CISTERNA DI LATINA

COMUNE
DI CORI

COMUNE
DI ROCCA MASSIMA



Presentazione

La presente guida è stata realizzata nell'ambito delle attività promosse tramite il Progetto **PRIMA IL LAVORO. FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020. 2. Integrazione / Migrazione legale - Obiettivo nazionale ON 2 - Integrazione/Migrazione legale - Autorità Delegata PRIMA: PROgetto per l'Integrazione lavorativa dei Migranti. Prog. PROG-2443 - CUP: F84D18000300006.**

Il Progetto intende promuovere azioni che abbiano come finalità l'integrazione socio-lavorativa dei migranti, attraverso attività di raccordo tra le politiche del lavoro, dell'integrazione e dell'accoglienza, al fine di attivare percorsi individualizzati di supporto all'autonomia ed all'integrazione dei migranti.

Capofila del Progetto: Regione Lazio — Direzione regionale Istruzione, Formazione e Lavoro.
Assistenza Tecnica ed Ente attuatore : ANCI Lazio.

Partner di progetto: I.C. Via La-

parelli 60, IC Daniele Manin, I.I.S. Brunelleschi Da Vinci, I.S.I.S.S. Pacifici e De Magistris, Istituto di Istruzione Superiore "Cesare Baronio" di Sora, IPSEOA Pellegrino Artusi, C.P.I.A. Giuseppe Foti (ex CIA5), CIA 8 Frosinone, CIA7 Pomezia, Comune di Velletri, Comune di Aprilia, Comune di Alatri, Comune di Viterbo, Città di Poggio Mirteto, Comune Guidonia Montecelio, Roma Capitale - Direzione Formazione Professionale e Lavoro, Comune di Nettuno.

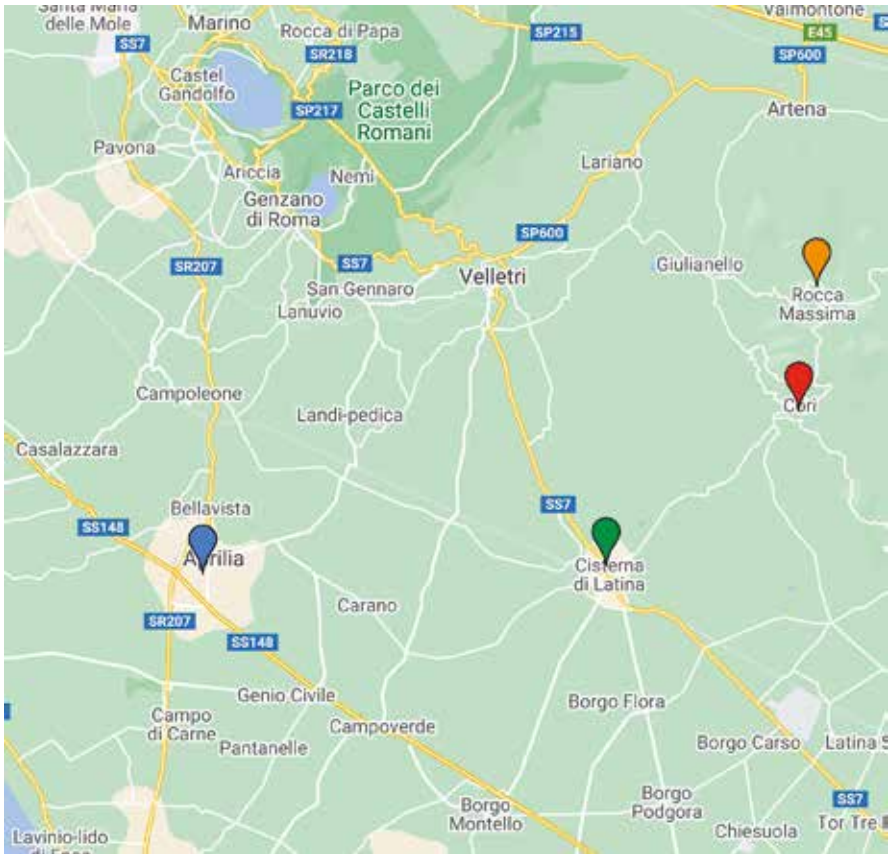
Si ringrazia l'associazione "Reti di Giustizia - il Sociale contro le mafie" per l'idea e la cura dei contenuti del progetto, in collaborazione con la Flai-Cgil Roma e Lazio per quanto riguarda le traduzioni in hindi e punjabi. Per eventuali proposte o chiarimenti, è possibile contattare scrivendo a: retidigiustizia@gmail.com

Si ringrazia infine il Servizio di Mediazione Linguistica messo a disposizione dal Progetto IMPACT Lazio, grazie al quale è stato possibile produrre l'appendice in lingua ucraina.

Italy - Italie - इटली - Italia - इटली



Social-Health District LT1
District socio-sanitaire LT1
सामाजिक-स्वास्थ्य ज़िला LT1
Distretto Socio-Sanitario LT1
ਸਮਾਜਿਕ-ਸਹਿਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ LT1



City of Aprilia
Ville d'Aprilia
अप्रैलिया शहर
Città di Aprilia
ਅਪ੍ਰੈਲਿਆ ਦਾ ਸ਼ਹਰਿ



City of Cisterna di Latina
Ville de Cisterna di Latina
ਸਟੀ ਔਫ਼ ਸਸਿਟ੍ਰਨਾ ਡਿ ਲੈਟਿਨਾ
Città di Cisterna di Latina
ਅਪ੍ਰੈਲਯਾ ਦਾ ਸ਼ਹਿਰ



City of Cori
Ville de Cori
कोरियो का शहर
Città di Cori
ਕੇਰੀ ਦਾ ਸ਼ਹਰਿ



City of Rocca Massima
Ville de Rocca Massima
ਰੋਕ੍ਕਾ ਮਾਸਮਿਾ ਸ਼ਹਰ
Città di Rocca Massima
ਅਪ੍ਰੈਲਯਿਾ ਦਾ ਸ਼ਹਰਿ



Index

Indice

| | |
|-------------|----|
| English | 12 |
| Français | 24 |
| हंदी | 36 |
| Italiano | 48 |
| ਪੰਜਾਬੀ | 59 |
| український | 71 |

Help guide for the orientation of migrants and asylum seekers

CONTENTS

13 Section I – Essential vocabulary

- 1) Health
- 2) Directions and transport
- 3) Reception
- 4) Clothes
- 5) Food

14 Section II – Asylum seekers: application for international protection

- 1) Application for international protection
- 2) Procedure
 - Submission of the application
 - Identification and registration of the application
 - Interview and assessment
- 3) Rights and duties during the procedure
- 4) Rejection of the application
- 5) Rights and duties after recognition of protection
- 6) Protection of minors (under the age of 18 years)

16 Section III – Migrants from non-EU Countries who can't apply for international protection – No Refugee Status

- 1) Residence permit: how to apply for it and/or renew it
- 2) Protection of minors (under the age of 18 years)

18 Section IV – Basic services – Addresses and numbers

- 1) **Single Emergency Number**
- 2) **Services for asylum seekers**
Police Headquarters – Police Station – Prefecture – S.U.I.
- 3) **Job**
Job Center – Youth Information Office – Trade Unions
- 4) **Social care**
P.U.A. – Social Services – Integration and Language Mediation Service – P.I.S. – Supportive Incubator – C.A.V. – Social Canteen
- 5) **Health**
Emergency Room – First Intervention – Hospital – C.U.P. – Sanitary Local Management – Outpatient Clinic – Italian National Health System's services – Family Advice Bureau
- 6) **School and Education**
School Canteen – C.P.I.A. – Library
- 7) **Transport**
Local Transport – School Transport – Bus lines – Trains
- 8) **Post Offices**

Section I – Essential vocabulary

ITALIAN

SALUTE

- a) Sto male
- b) Ho bisogno di aiuto
- c) Può chiamare l'ambulanza/un medico?
- d) Dov'è il pronto soccorso/la farmacia/la guardia medica?

INDICAZIONI STRADALI E TRASPORTI

- a) Mi sono perso
- b) Dove mi trovo?
- c) Dov'è la fermata dell'autobus/la stazione?
- d) Come si arriva in via/piazza...?

ACCOGLIENZA

- a) Benvenuto/benvenuta
- b) Ho bisogno di un alloggio/un bagno
- c) Come posso ottenere i documenti per restare qui?
- d) Come posso denunciare una violenza/un sopruso?

VESTITI

- a) Ho freddo
- b) Posso avere una coperta?
- c) Ho bisogno di vestiti più grandi/piccoli
- d) Ho bisogno di un paio di scarpe

CIBO

- a) Ho fame
- b) Ho sete
- c) Dove posso mangiare?
- d) Dove si trova il supermercato più vicino?

ENGLISH

HEALTH

- a) I don't feel well/ I'm feeling sick
- b) I need help
- c) Could you please call an ambulance/a doctor?
- d) Where is the Emergency Room/ the nearest pharmacy/Medical on-call service (Guardia medica)?

DIRECTIONS AND TRASPORTS

- a) I'm lost, could you help me please?
- b) Where am I?
- c) Where is the nearest bus stop/ train station?
- d) What's the best way to the street../square...?

RECEPTION

- a) Welcome
- b) I need a place to stay/to take a shower/to sleep... Where I can find one?
- c) How can I get a residence permit or other documents that allow me to stay here?
- d) How can I report a violence/an abuse/an injustice?

CLOTHES

- a) I'm cold, could you help me?
- b) Where can I find a blanket or something that can save me from the cold?
- c) I need bigger/smaller clothes, where can I find some for free? Where is the nearest/cheapest clothing store?
- d) I need a pair of shoes, where can I find them for free? Where is the nearest/cheapest shoe shop?

FOOD

- a) I'm hungry, could you help me?
- b) I'm thirsty, could you bring me some water?
- c) Where can I find some food?
- d) Where is the nearest supermarket?

Section II – Asylum seekers: application for international protection

! If you can't apply for international protection but you still need/want to stay in Italy see Section III page 16

APPLICATION FOR INTERNATIONAL PROTECTION

International protection is a set of fundamental rights, which are recognized by Italy for refugees, and beneficiaries of subsidiary protection.

Refugee: you are a refugee if you have a founded fear of being persecuted in your country of origin (non-EU country) due to your race, religion, nationality, political opinion or belonging to a certain social group.

Beneficiaries of subsidiary protection: you are a beneficiary of subsidiary protection if you, despite not being refugee, risk a serious threat in your country of origin (non-EU country).

PROCEDURE

1) **Submission of the application:** The application procedure is free of charge, it's also valid for your minor children in Italy and the application has to be submitted as soon as possible when you arrive in Italy at the Border Police Station or, if you are already in Italy, at the Immigration office of the nearest police station - "Questura" (if you are in Aprilia: "Questura" – Chief of local police office in Latina).

The competent European country for examining your application is the first European country you entered: If before arriving in Italy you entered – legally or illegally – another European country which applies the Dublin Regulation, you may be moved to that country.

2) **Identification and registration of the application:** your personal information (name, surname, date and place of birth, nationality) will be recorded and some pictures of you and your finger prints will be taken and sent to a European data base called Eurodac.

3) **Interview and assessment:** it is your duty to present yourself at the Territorial Commission for your interview on the day and time specified in the summons and you must not leave Italy for the entire duration of the procedure.

After the assessment, the possible outcomes of the application are:

- Recognition of refugee status;
- Recognition of subsidiary protection;
- Special protection;
- Rejection of application.

You will be informed about the outcome of your application by a reception centre operator or by post at your private domicile if you provided it at the Police Station upon formalizing your application.

APPLICATION FOR INTERNATIONAL PROTECTION

- Reception center for asylum seekers that has to guarantee decent living conditions;
- Free healthcare;
- Education services;
- You are entitled to work as of two months after submitting your application;
- Legal assistance.

YOUR DUTIES DURING THE PROCEDURE

- You have the obligation to abide by Italian laws;

- You have to provide all the necessary documentation and personal data;
- You must not leave Italy for the entire duration of the procedure;
- You have to comply with the reception center's regulations.

REJECTION OF THE APPLICATION AND APPEAL

You can appeal against the Territorial Commission's decision, within 30 or 15 day from the notification of the aforementioned, and you have the right to access a lawyer.

Appealing against a rejection will generally give you the right to stay in Italy until the Court issues its ruling.

RIGHTS AND DUTIES AFTER RECOGNITION OF PROTECTION

- Residence permit valid for 5 years, renewable; Travel document or Travel permit in order to travel outside of Italy;
- Five years after submitting your application for international protection and in the presence of other requirements (including an income and the absence of criminal convictions), you can apply for a European Union long-term Residence Permit;
- you can access the labour market, including public sector employment, under the same conditions as citizens of the European Union;
- Residence Registration at your local municipality, under the same conditions as those for other foreign citizens;
- you have the right to education, social and healthcare under the same conditions as EU citizens;
- you can apply for public housing;
- family reunification: you can be joined by your relatives without the need to provide proof of income or accommodation;
- you can apply for Italian citizenship after 5 years of residence in Italy if you are a beneficiary of refugee status and after 10 years if you are a beneficiary of subsidiary protection.

PROTECTION OF MINORS (UNDER THE AGE OF 18 YEARS)

1) **minors with their families:** the application for international protection submitted by the parents covers also their children if they are under the age of 18 years

2) **unaccompanied minors:**

- If you are under the age of 18 years and are alone in Italy you can still; apply for international protection with the assistance of a supervisor; from the centre you are staying at;
- You must inform the Police and the reception centre's operators immediately
- You have the following rights:
 - Reception in a special center for minors;
 - Appointment of a responsible and competent adult who will guide and support you in Italy, to protect your interests ("a guardian");
 - if any of your relatives are legally residing in another European Union State, you can request to join them;
 - priority will be given to the examination of your international protection application;

Section III – Migrants from non-EU Countries who can't apply for international protection No Refugee Status

! Costs and procedures may vary.

RESIDENCE PERMIT: HOW TO APPLY FOR IT AND/OR RENEW IT

Migrants from non-EU Countries who can't apply for international protection –

No Refugee Status = a person that leaves his country (non-EU country) mainly for economic reasons or other reasons not included among the requirements for international protection.

Residence permit: document that authorize a foreign (non EU) national to legally stay in Italy

When you must apply for the residence permit: you are required to apply for residence permits within 8 working days (i.e. excluding Sundays and holidays) of arrival

Where you can submit the application: the release requests of the residence permits must be presented through authorized post offices (which can be found on

www.portaleimmigrazione.it) where you can receive the kit containing the application form

What do you need (besides the kit):

- Your valid passport or any other equivalent travel document bearing an entry visa, if required;
- A photocopy of your passport or another valid travel document bearing an entry visa, if required;
- 4 recent and identical passport-size photographs;
- A €16,00 electronic revenue stamp; € 30,46 using a pre-printed paying in slip for the electronic residence permit plus an additional fee ranging from € 40,00 to € 100,00 to cover issuing costs;
- Documents supporting your request for the type of residence permit you are applying for (employment contract etc.).

Expiry date: The validity of your residence permit depends on your employment contract.

- Up to 9 months for seasonal work in the specific sectors requiring this extension;
- Up to 1 year for fixed-term employment;
- Up to 2 years for self-employment and open-ended employment.

How to renew the residence permit: the same procedure for the release of the former residence permit.

When you have to renew it: residence permits must be renewed within 60 days from the expiry date.

PROTECTION OF MINORS (UNDER THE AGE OF 18 YEARS)

Minors under the age of 18 years that arrive in Italy, are entitled to stay and to be protected under the New York Convention on the Rights of the Child.

If you have children under the age of 18 years they have the right to obtain a residence permit.

If your child was born in Italy: you have to apply for the update of your residence permit.

What do you need:

- A €16,00 electronic revenue stamp;

- A photocopy of your passport and of your children's passports if previously recorded;
- A photocopy of your residence permit and of your children's permits if previously recorded;
- A photocopy of your fiscal code;
- A photocopy of the minor's passport;
- A photocopy of the birth certificate with the parents' personal data, issued by the municipality of birth.

If the minors are over 14 and are living with a foreigner who has applied for a residence permit, they can apply for their own residence permit for family reasons; it will be necessary to update the parents' residence permit.

How to update your residence permit as a parent of a child over 14:

You have to provide:

- A €16,00 electronic revenue stamp;
- A photocopy of your passport;
- A photocopy of your residence permit;
- A declaration that states that you are responsible for the maintenance of the minor over 14;
- Documents supporting your request (tax returns etc.).

And, you have to file the aforementioned documentation and the usual kit to the authorized post office, together with:

- The original passport and residence permit;
- The payment of the issuing costs;

Then, you have to retain the receipts stating that the documentation has been filed and to you must go to the relevant Chief of the Local Police Office/Questura at the established date.

You must provide for the following documents to the Questura:

- All the requested documents;
- 4 recent and identical passport-size photographs;
- Passport;
- Former residence permit;
- All the receipts stating the filing of the post office kit and of the relevant documentation.

Section IV – Basic services Addresses and numbers

SINGLE EMERGENCY NUMBER: 112

SERVICES FOR ASYLUM SEEKERS

Police Headquarters – Immigration Office

- **Latina**

Piazza della Libertà, 48 (Ground Floor, Room 3)

Contacts: 0773658615

Hours: Mon, Tue, Thu, Fri 08:30–11:30 – Thu also 15:30–17:15

Police Station – Immigration Office

- **Cisterna di Latina**

Via Benedetto Croce, 7b

Contacts: 069602081

Hours: Mon, Tue, Thu, Fri 08:00–11:00

Prefecture – Unique Immigration Desk (SUI)

- **Latina**

Via Legnano, 44 (First Floor)

Contacts: 07736581 – prefettura.latina@interno.it – prefettura.prefit@pec.interno.it

Hours: Mon 09:00–12:00 – Tue, Wed 09:00–11:00 **(by appointment)**

JOB

Job Center (CPI)

- **Cisterna di Latina**

Via G. Falcone,4

Contacts: 0651682410 – cpicisterna@regione.lazio.it

Hours: from Mon to Fri 8:30–12:30 – Tue, Thu also 15:00–16:30

- **Aprilia**

Via U. La Malfa, snc (Tulipano Shop Center)

Contacts: 065168–2510/–2511/–2512/–2513 – cpicisterna@regione.lazio.it

Hours: from Mon to Fri 8:30–12:30 – Tue, Thu also 15:00–16:30

Mediation: Arabic, English, French

Youth Information Office

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186

Contacts: 0696834221 – informagiovani@comune.cisterna.latina.it

Hours: from Tue to Fri 10:00–13:00 – Tue, Thu also 15:00–16:00

(by appointment)

Trade Unions

- **CGIL – Latina**

Via Solferino, 16

Contacts: 0773 693141 – cdlt_latina@lazio.cgil.it

- **CISL – Latina Via Cairoli, 10**

Contacts: 0773 480000 – 0773 480026 – ust.latina@cisl.it

- **UIL – Latina**

Via Romagnoli, 31/B

Contacts: 0773663910 – 0773692368 – csplatina@uil.it

- **UGL – Latina**

Via San Carlo da Sezze, 90

Contacts: 0773 692952 – segreteria@ugllatina.it

SOCIAL CARE

Unique Access Desk (PUA)

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (First Floor)

Contacts: 0692018612 - puac@comune.aprilia.it

Hours: Mon, Tue, Thu, Fri 9:00-12:00 - Tue, Thu also 15:30-17:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186

Contacts: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it

Hours: from Mon to Fri 9:00-12:30 - Tue, Thu also 15:00-16:30 **(by appointment)**

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617267

Hours: Mon, Wed, Fri 09:00-13:00 - Tue, Thu 15:00-18:00

Social Services

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (First Floor)

Contacts: 0692018607 - serviziociali@comune.aprilia.it

Hours: Mon, Tue, Thu, Fri 09:00-12:00 - Tue, Thu also 15:30-17:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186

Contacts: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it **(by appointment)**

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617216 / Hours: Mon, Wed, Fri 09:00-13:00 - Tue, Thu 15:00-18:00

- **Rocca Massima**

Via del Municipio, 47

Contacts: 069669001 (Room 6)

Hours: Mon, Wed 08:00-14:00 e 14:30-17:30

One Stop Shop Desk - Integration and Language Mediation Service

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (First Floor)

Contacts: 0692018604 - mediazione@eurostreet.it

Hours: from Mon to Fri 09:00-14:00 - Tue, Thu also 15:00-18:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186 (First Floor)

Contacts: 0696834221 - onestopshop@comune.cisterna.latina.it

Hours: Mon, Wed 08:30-14:30 - Tue 09:00-13:00

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617267 / Hours: Wed 10:00-15:00 - Tue, Thu 15:00-18:00

Prompt Social Intervention (PIS)

- **EMERGENCY**

Contacts: 800090221 - prontointerventosociale1@gmail.com **(working H24)**

Supportive Incubator

- **Aprilia**

Via Cattaneo, 4

Contacts: 3899620078 - dialogoxintegrazione@gmail.com / 3923500376 - senzaconfinediprilia@gmail.com

Hours: from Mon to Fri 09:00-12:00 e 15:00-18:00

Women's Refuge Center

- **EMERGENCY**

Contacts: 3287774577

- **(working H24)**

- **Aprilia**

via Pontina, km 46.600 (Cultura Aprilia Center)

Contacts: 3273858008 – cavdonnealcentroaprilgia@gmail.com

Hours: Mon, Wed, Fri 09:00-12:00 – Tue, Thu 15:00-18:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186 (First Floor)

Contacts for booking: 3273858008 (from Mon to Fri 09:00-18:00)

cavdonnealcentroaprilgia@gmail.com / Hours: Mon 14:30-17:30

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contacts: 3273858008 / Hours: Thu 10:00-13:00

Social Canteen

- **Aprilia**

Via Lione, 18

Contacts: 0692018612 – puac@comune.aprilgia.it

Hours: from Mon to Sun 19:00-20:30

- **Cori**

(in SS. Pietro e Paolo Church)

Contacts: 3667479690 / Hours: from Mon to Fri 12:30-13:30

HEALTH

Emergency Room and First Intervention

- **Latina – “Santa Maria Goretti”**

Via Canova, 3

Contacts: 07736553761 – **(working H24)**

- **Aprilia – Casa di Cura “Città di Aprilia”**

via Ottaviano, snc

Contacts: 0692707958 – 0683791017 – prontosoccorso@cdc aprilgia.it

Hours: from Mon to Fri 08:00-19:00 – Sat 07:45-12:00

- **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

Contatti: 0696618761 – 0696025340 – 0696025330

- **Cori – “Ospedale di comunità”**

Via Marconi, 1

Contacts: 06966181 – **(for emergency)**

Hospital

- **Latina – “Santa Maria Goretti”**

Via Canova, 3

Contacts: 07736551 – direzionemedica@ponord@ausl.latinia.it

Emergency Medical Service: 0773520888

- **Aprilia – Nursing Home “City of Aprilia”**

via delle Palme, 25

Contacts: 0692707958 – 0683791017 – prontosoccorso@cdc aprilgia.it

Hours: from Mon to Fri 08:00-19:00 – Sat 07:45-12:00

Unique Booking Center (CUP)

<https://www.salutelazio.it/prenotazione-visita-specialistica>

• **Regional Call Center (ReCup): 069939**

Hours: from Mon to Fri 07:30–19:00 – Sat 07:30–13:00

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

Hours: from Mon to Fri 07:30–12:00 – from Mon to Wed also 14:30–16:45 – Fri also 14:30–16:30

• **Cori – “Community Hospital”**

Via Marconi, 1

Contacts: 0696618506 – 0696618501 / Hours: from Mon to Fri 07:30–12:00

House of Health

• **Aprilia – Unique Access Desk (PUA)**

Via Giustiniano, snc

Contacts: 06928634932 – puad.distretto1@ausl.latina.it

Hours: from Mon to Fri 08:30–12:30

Outpatient Clinic

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

Contacts: 0696618761 – 0696025340 – 0696025330

• **Cori – “Community Hospital”**

Via Marconi, 1

Contacts: 06966181 – **(for emergency)**

Italian National Health System’s services entry (SSN-SSR) – Choice of doctor

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc

Contacts: 06928634059 / Hours: from Mon to Fri 08:30–12:00

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 1 (San Valentino Neighborhood)

Contacts for STP card release: 0696025605

Contacts for choice / withdrawal of doctor: 069602536

Hours: Mon, Wed, Fri 09:00–12:00

• **Cori**

Via Marconi, 1

Contacts: 0696618680

Hours for STP card release: from Tue to Thu 09:00–13:00 and 15:00–16:30

Hours for choice / withdrawal of doctor: Tue, Thu 09:00–13:00 and 15:00– 16:30

Family Advice Bureau

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc

Contacts: 06928634059

Hours: from Mon to Fri 08:00–14:00 – from Mon to Thu also 14:30–17:30

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 2

Contacts: 0696025029

Hours: from Mon to Fri 08:00–14:00 – from Tue to Thu also 14:30–17:30

SCHOOL – EDUCATION

Public Education Office

• **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (Second Floor)

Contacts: 0692018635 – 0692018638 – 0692018365 – pubblicaistruzione@comune.aprilia.it

Hours: from Mon to Fri 08:00–14:00 – from Mon to Thu also 14:30–17:30

School Office – School Canteen

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 35 (Ground Floor)

Contacts: 0692018809 – mensascolastica@comune.aprilia.it

Hours: Mon 10:00-13:00 – Thu 16:00-17:30

- **Cisterna di Latina**

Via Zanella, 2

Contacts: 0696834230 – scuola@comune.cisterna.latina.it

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617272 – Hours: from Mon to Fri 08:30-13:00 – Tue, Thu also 15:00-17:00

Provincial Center for Adult Education (CPIA 9)

- **Latina**

Via Bonn, 2

Contacts: 07731766899 – ltmm14200r@istruzione.it

Hours: Mon, Wed 10:00-12:00 – Tue, Thu 15:00-17:00

- **Aprilia**

Via Respighi, 4b

Contacts: 07731766899 – ltmm14200r@istruzione.it

Hours: Mon, Wed 10:00-12:00 – Tue, Thu 15:00-17:00

Library

- **Aprilia – “Giacomo Manzù”**

Largo Marconi

Contacts: 069271889 – biblioteca@comune.aprilia.it

Hours: from Mon to Fri 09:00-13:00 and 15:00-19:00

- **Cisterna di Latina – Caetani Palace**

Piazza 19 Marzo (entrance Largo San Pasquale)

Contacts: 0996834330 – biblioteca@comune.cisterna.latina.it

Hours: from Mon to Fri 08:30-13:00 and 15:00-18:00

- **Cori**

Vicolo Macari, 1

Contacts: 069677526 – biblioteca@comune.cori.it

Hours: from Mon to Fri 10:00-13:00 and 16:00-19:00

TRANSPORTS

Public Local Transports (TPL) – School Transports

- **Aprilia – Transports Office**

Piazza dei Bersaglieri, 30

Contacts: 0692018705 – trasporti@comune.aprilia.it – www.teseibus.com

Hours: Mon, Fri 10:00-13:00 – Tue, Thu 16:00-17:30

- **Cisterna di Latina – Transports Office**

Via Zanella, 2

Contacts for TPL: 0696834238 – Contacts for school transports: 0696824230

- **Cori – Transports Office**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617216

Bus Lines – www.cotralspa.it

- **Latina – Bus Station**

Via Romagnoli Trains – www.trenitalia.it

• **Aprilia - Station**

Via della Stazione - Contacts: 0692727057

• **Campoleone - Station**

Via Campoleone Scalo

Contacts: 069278079

• **Cisterna di Latina - Station**

Piazza Salvo D'Acquisto

POST OFFICES

Poste Italiane

• **Aprilia**

Via dei Lauri, 14

Contacts: 06920303001

Hours: from Mon to Fri 08:20-19:30 - Sat 08:20-12:30

• **Aprilia**

Via Lussemburgo, 3

Contacts: 0692855453

Hours: from Mon to Fri 08:20-19:30 - Sat 08:20-12:30

• **Aprilia**

Via Goito, 10

Contacts: 069275073

Hours: from Mon to Sat 08:20-12:30

• **Aprilia - Campodiarne**

Via Genio Civile, 306

Contacts: 0692747109

Hours: from Mon to Fri 08:20-13:45 - Sat 08:20-12:35

• **Aprilia - Campoverde**

Via Mediana

Contacts: 0692902159

Hours: from Mon to Fri 08:20-13:45 - Sat 08:20-12:35

• **Cisterna di Latina**

Via Porta Agrippina, snc

Contacts: 069699024

Hours: from Mon to Fri 08:20-13:45 - Sat 08:20-12:45

• **Cisterna di Latina - Le Castella**

Via Appia Nord, km 49.500

Contacts: 069680649

Hours: from Mon to Fri 08:20-13:45 - Sat 08:20-12:45

• **Cisterna di Latina - Borgo Flora**

Via dei Bonificatori, snc

Contacts: 069608282

Hours: from Mon to Fri 08:20-13:45 - Sat 08:20-12:45

• **Cori**

Via Roma, 30

Contacts: 069677477

Hours: from Mon to Fri 08:30-14:00 - Sat 08:30-13:00

Guide pratique pour l'orientation des migrantes et des demandeurs d'asile

INDEX

25 Section I – Dictionnaire de base

- 1) Santé
- 2) Directions, réseaux de transport
- 3) Accueil
- 4) Vetements
- 5) Nourriture – aliments

26 Section II – demandeurs d'asile: procédure de reconnaissance du statut de protection internationale

- 1) Demande de protection internationale
- 2) étapes de la procédure
 - présentation de la demande
 - identification et établissement de la demande
 - audition
 - accueil
- 3) Droits et devoirs au cours de la procédure
- 4) Rejet de la demande
- 5) Droits en tant que détenteur de protection internationale
- 6) Protection des enfants de moins de 18 ans

28 Section III – Migrants qui proviennent du Pays extra UE avec absence des conditions pour demander le statut de protection internationale

- 1) Permis de séjour: comment l'obtenir et comment renouveler-il
- 2) Protection d'étrangers de moins de 18 ans

30 Section IV – Adresse et numéro des services d'assistance

- 1) **Numéro d'Urgence Unique**
- 2) **Services pour demandeurs d'asile**
Quartier général de la police – Poste de Police – Préfecture – S.U.I.
- 3) **Employé**
Centre Pour l'Employé – Bureau d'Information Jeunesse – Syndacats
- 4) **Protection Sociale**
P.U.A. – Services Sociaux – Intégration et Médiation Linguistique – P.I.S. – Incubateur de Soutien – C.A.V. – Cantine Sociale
- 5) **Santé**
Premier Secours – Première Intervention – Hôpital – C.U.P. – Clinique Publique – Clinique Externe – Services du Système National de Santé Italien – Bureau de Conseil Familial
- 6) **École et Éducation**
Cantine de l'École – C.P.I.A. – Bibliothèque
- 7) **Transport**
Transport local – Transport de l'École – Autobus – Trains
- 8) **Bureau de poste**

Section I – Dictionnaire de base

ITALIAN

SALUTE

- a) Sto male
- b) Ho bisogno di aiuto
- c) Può chiamare l'ambulanza/un medico?
- d) Dov'è il pronto soccorso/la farmacia/la guardia medica?

INDICAZIONI STRADALI E TRASPORTI

- a) Mi sono perso
- b) Dove mi trovo?
- c) Dov'è la fermata dell'autobus/la stazione?
- d) Come si arriva in via/piazza...?

ACCOGLIENZA

- a) Benvenuto/benvenuta
- b) Ho bisogno di un alloggio/un bagno
- c) Come posso ottenere i documenti per restare qui?
- d) Come posso denunciare una violenza/un sopruso?

VESTITI

- a) Ho freddo
- b) Posso avere una coperta?
- c) Ho bisogno di vestiti più grandi/piccoli
- d) Ho bisogno di un paio di scarpe

CIBO

- a) Ho fame
- b) Ho sete
- c) Dove posso mangiare?
- d) Dove si trova il supermercato più vicino?

FRANÇAIS

SANTÉ

- a) Je suis malade
- b) J'ai besoin d'aide
- c) Vous pouvez contacter l'ambulance/ un médecin?
- d) Où se trouve le premier secours?

DIRECTIONS, RÉSEAUX DE TRANSPORT

- a) Je me suis perdu
- b) Où me trouve ?
- c) Où se trouve la gare?
- d) Comment on arrive à la place/ rue...?

RECEPTION

- a) Bienvenue
- b) J'ai besoin d'hébergement/ un bain
- c) Comment puis-je obtenir les documents pour rester ici?
- d) Comment puis-je signaler des violences/abus ?

VETEMENTS

- a) J'ai froid
- b) Je peux avoir couvert?
- c) J'ai besoin de vêtements plus grands/petits
- d) J'ai besoin d'un paire de chaussures

NOURRITURE

- a) J'ai faim
- b) J'ai soif
- c) Où je peux manger?
- d) Où est le supermarché le plus proche?

Section II – demandeurs d’asile: procédure de reconnaissance du statut de protection internationale

! Si vous ne pouvez pas faire demande de protection internationale, vous allez à la Section III, à la page 28

DEMANDE DE PROTECTION INTERNATIONALE

La protection internationale c’est ensemble des droits reconnus par l’Italie aux réfugiés et aux bénéficiaires d’une protection subsidiaire.

Réfugié: vous êtes un/une réfugié/e si vous avez une crainte fondée d’être **persécuté**, dans votre pays d’origine pour des raisons de **race, religion, nationalité, appartenance à un group sociale, opinion politique**.

Bénéficiaires d’une protection subsidiaire: vous êtes bénéficiaire de protection subsidiaire si vous êtes une personne que, sans être réfugié, cour le periclé de subir dans le pays d’origine un préjudice grave.

ÉTAPES DE LA PROCÉDURE

1) **Présentation de la demande:** la demande est toujours libre, même pour les fils de moins de 18 ans et elle doit être présentée le plus vite possible chez la Police aux frontières ou, si tu es déjà en Italie, chez le commissariat – Service de police de l’immigration. (Pour Aprilia: Commissariat de Latina – Service de police de l’immigration).

Le pays compétent qui va évaluer votre demande de protection internationale est, souvent, le premier pays européen où vous êtes arrivé: si, avant d’arriver en Italie vous avez transité par un autre pays européen appliquant le règlement de Dublin, vous pourriez être transféré dans celui pays.

2) **Identification par la police et établissement de la demande:** vos données personnelles et vos empreintes digitales seront enregistrées et transmises dans la banque de données. Vous devrez remplir le modèle C3 pour officialiser la demande. vous recevrez un permis de séjour pour demander l’asile, valable, aussi, comme document de reconnaissance.

3) **Audience:** vous devez vous présenter à la Commission Territoriale à la date et à l’heure fixées pour l’évaluation de la demande et jusqu’à la décision de la même vous devez rester en Italie.

Les possibles résultat de la valuation sont:

- Reconnaissance du statut de réfugié;
- Reconnaissance de la protection subsidiaire;
- Protection spéciale;
- Rejet de la demande.

Le résultat de votre demande vous sera notifié par un opérateur du centre dans lequel vous êtes accueilli ou par le service postale au domicile privé que vous avez communiqué au Commissariat.

VOS DROITS PENDANT LA PROCÉDURE

- soins de santé gratuits;
- éducation;
- demandeur d’emploi deux mois après le dépôt de la demande;
- hébergement dan un centre garantissant des conditions de vie dignes;
- assistance juridique.

VOS DEVOIRS PENDANT LA PROCÉDURE

- respecter les lois italiennes;
- fournir tous les renseignements en votre possession;
- rester sur le territoire italien jusqu'à l'issue de la procédure;
- respecter les règles du centre d'accueil.

REJET DE LA DEMANDE – RECOURS

Contre la décision prise par la Commission Territoriale, vous pouvez introduire un recours dans le 30 ou 15 jours, et vous avez le droit d'être assisté gratuitement par un avocat. Faire appel de la décision de rejet vous donne généralement le droit de rester en Italie jusqu'à la décision du tribunal.

VOS DROITS EN TANT QUE BÉNÉFICIAIRES DE PROTECTION INTERNATIONALE

- permis de séjour valables pendant 5 ans, renouvelable et document de voyage pour voyager dehors de l'Italie;
- permis de séjour de l'Union Européenne depuis 5 ans après la date de dépôt de la demande de protection internationale;
- accès au marché du travail dans des conditions égales avec les citoyens de l'Union Européenne;
- inscription à l'état civil chez le maire dans des conditions égales avec les autres citoyens étrangers;
- droit à l'éducation, protection sociale et aux soins de santé;
- demande d'attribution de logements publics;
- regroupement familial;
- demande de nationalité italienne après 5 ans de séjour en Italie, si vous bénéficiez du statut de réfugié; après 10 ans si vous bénéficiez de protection subsidiaire.

PROTECTION DES ENFANTS ET DES ADOLESCENTS DE MOINS DE 18 ANS

1) mineurs accompagnés en Italie: la demande de protection internationale déposée par le parents s'applique aux enfants mineurs et l'iter sera le même.

2) **mineurs non accompagnés:**

- si vous avez moins de 18 ans et vous êtes seul en Italie, vous pouvez aussi présenter votre demande de protection internationale avec l'aide de le responsable du centre où vous ve trouvez;
- vous devez avertir la Police et le personnel du centre d'accueil;
- vous bénéficiez des protections suivantes:
 - l'accueil dans un centre spécifique de protection des mineurs;
 - désignation d'un tuteur (personne adulte responsable et compétente, qui vous servira de guide et de support en Italie pour protéger vos intérêts);
 - si un membre de votre famille réside régulièrement en un autre pays de l'Union Européenne, vous pourrez demander à le rejoindre;
 - votre demande de protection internationale sera examinée en priorité.

Section III – Migrants qui proviennent du Pays extra UE avec absence des conditions pour demander le statut de protection internationale

! Les coûts et les procédures peuvent varier.

PERMIS DE SÉJOUR: COMMENT L'OBTENIR ET COMMENT RÉNOVER-IL

Migrants qui proviennent du Pays extra UE avec absence des conditions pour demander le statut de protection internationale = personne qui quitte son pays pour des raisons économiques, pour trouver de meilleures conditions de vie.

Permis de séjour: titre autorisant la présence de la personne étrangère en Italie et qui en atteste la régularité.

Quand je peux en faire la demande: la demande doit être présente jusqu'à 8 jours ouvrables suivant l'arrivée en Italie.

Où je peux demander: à la poste où je pourrai retirer le formulaire de demande indiqué comme "**kit avec bande jaune**" (kit con banda gialla).

Ce dont j'ai besoin au-delà du kit:

- copie du passeport ou d' un document de même validité;
- copie de la déclaration de revenus (CUD, Unico, concernant l'année précédente);
- Personne qui travaillent comme domestique = exposer bulletins INPS ou extrait contribution analytique donné par l'INPS;
- copie des salaires concernant l'année précédente;
- carte de séjour et situation familiale;
- bulletin postal de paiement du titre de séjour électronique, euros 30.46;
- marque de timbre, 16 euros.

Durée: la durée change en fonction du type de contrat de travail:

- **contrat de travail saisonnier** = 9 mois;
- **contrat de travail salarié à durée déterminée** = 1 an;
- **contrat de travail salarié à durée indéterminée** = 2 ans.

Renouvellement: la demande (instance) doit être présentée au **questeur de la province où j'habite** ou aussi aux **bureaux de poste agréés**.

Quand je présente la demande de renouvellement: 60 jours avant la date d'expiration. Pendant que mon permis de séjour est renouvelé, je peux continuer à travailler.

PROTECTION DE RESSORTISSANTS ÉTRANGERS DE MOINS DE 18 ANS

Le mineur qui arrive en Italie a toujours droit de protection et à rester en Italie avec la garantie de tous les droits de l'enfant.

Si vous avez un enfant qui a **moins de 18 ans**, il a le droit d'avoir le permis de séjour.

Si mon enfant naît en Italie, qu' est ce que faire:

- reporter le permis de séjour: je remplis la demande de mise à jour du permis de séjour.

Ce dont j'ai besoin:

- Marque de timbra 16 euro;
- Copie de mon passeport et de celui des enfants déjà inscrits (seulement les pages avec timbres et visa);
- Copie permis de séjour des parents + copie des permis des autres enfants inscrits dans le permis;
- Copie de mon numéro de sécurité sociale;
- Copie du passeport de l'enfant qui doit être inscrit dans le permis de son parents;
- Copie extrait de naissance (avec l'identité des parents) conféré par le Mairie.

Si a plus de 14 ans doit demander son permis de séjour pour raisons familiales utilisant le renouvellement du permis de séjour de la famille.

Où je présente le renouvellement: à la Questura où j'habite utilisant les offices postale agréés.

Ce dont j'ai besoin:

- marque de timbre 16 euro;
- Copie passeport, seulement les pages avec donnée personnelles, timbres et visas;
- Copie permis de séjour en état de validité;
- Copie numéro de sécurité sociale;
- la déclaration du chef de famille d'assurer la subsistance du membre de son famille;
- Copie permis de séjour ou permis UE mis à jour par le chef de famille;
- Copie certification des revenus du chef de famille.

Envoyer le kit de la poste avant l'expiration du permis:

- présenter le passeport et le permis de séjour en originale;
- envoyer l'enveloppe en payant le prix de 30,00 euros pour la pratique;
- retirer reçu expédition kit, reçu fiscal paiement et rendez-vous avec la questure.

Ensuite, je dois me présenter à la police le jour du rendez-vous.

Qu'est ce que je dois apporter à la police:

- documents demandé par la questure;
- 4 photo d'identité nouvelles;
- Passeport;
- Permis de séjour arrivant à échéance;
- reçu expédition kit et autres documents en vision.

Le renouvellement du permis de séjour doit être communiqué à l'Asl de la mairie où j'habite.

Section IV – Adresse et numéro des services d'assistance

NUMÉRO D'URGENCE UNIQUE: 112

SERVICES POUR DEMANDEURS D'ASILE

Quartier général de la police – Bureau de l'immigration

- **Latina**

Piazza della Libertà, 48 (Salle 3, au Rez-de-chaussée)

Contacts: 0773658615

Heures: Lun, Mar, Jeu, Ven 08:30-11:30 – Jeu aussi 15:30-17:15

Poste de Police – Bureau de l'immigration

- **Cisterna di Latina**

Via Benedetto Croce, 7b

Contacts: 069602081

Heures: Lun, Mar, Jeu, Ven 08:00-11:00

Prefecture – Guichet Unique Immigration (SUI)

- **Latina**

Via Legnano, 44 (Premier Étage)

Contacts: 07736581 – prefettura.latina@interno.it – prefettura.prefit@pec.interno.it

Heures: Lun 09:00-12:00 – Mar, Mer 09:00-11:00 **(sur rendez-vous)**

EMPLOYÉ

Centre Pour l'Employé (CPI)

- **Cisterna di Latina**

Via G. Falcone,4

Contacts: 0651682410 – cpicisterna@regione.lazio.it

Heures: du Lun au Ven 8:30-12:30 – Mar, Jeu aussi 15:00-16:30

- **Aprilia**

Via U. La Malfa, snc (Centre Commercial Tulipano)

Contacts: 065168-2510/-2511/-2512/-2513 – cpicisterna@regione.lazio.it

Heures: du Lun au Ven 8:30-12:30 – Mar, Jeu aussi 15:00-16:30 Médiation: Arabe,

Anglais, Français **(sur rendez-vous)**

Bureau d'Information Jeunesse

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186

Contacts: 0696834221 – informagiovani@comune.cisterna.latina.it

Heures: du Mar au Ven 10:00-13:00 – Mar, Jeu aussi 15:00-16:00 **(sur rendez-vous)**

Syndacats

- **CGIL – Latina**

Via Solferino, 16

Contacts: 0773 693141 – cdlt_latina@lazio.cgil.it

- **CISL – Latina Via Cairoli, 10**

Contacts: 0773 480000 – 0773 480026 – ust.latina@cisl.it

- **UIL – Latina**

Via Romagnoli, 31/B

Contacts: 0773663910 – 0773692368 – csplatina@uil.it

- **UGL – Latina**

Via San Carlo da Sezze, 90

Contacts: 0773 692952 – segreteria@ugllatina.it

PROTECTION SOCIAL

Point d'accès unique (PUA)

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (First Floor)

Contacts: 0692018612 – puac@comune.aprilia.it

Heures: Lun, Mar, Jeu, Ven 9:00–12:00 – Mar, Jeu aussi 15:30–17:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186

Contacts: 0696834315 – puac@comune.cisterna.latina.it

Heures: du Lun au Ven 9:00–12:30 – Mar, Jeu aussi 15:00–16:30 (**sur rendez-vous**)

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617267

Heures: Lun, Mer, Ven 09:00–13:00 – Mar, Jeu 15:00–18:00

Services Sociaux

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (First Floor)

Contacts: 0692018607 – serviziociali@comune.aprilia.it

Heures: Lun, Mar, Jeu, Ven 09:00–12:00 – Mar, Jeu aussi 15:30–17:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186

Contacts: 0696834315 – puac@comune.cisterna.latina.it (**sur rendez-vous**)

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617216 / Heures: Lun, Mer, Ven 09:00–13:00 – Mar, Jeu 15:00–18:00

- **Rocca Massima**

Via del Municipio, 47

Contacts: 069669001 (Room 6) / Heures: Lun, Mer 08:00–14:00 et 14:30–17:30

One Stop Shop Bureau – Intégration et Médiation Linguistique

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (First Floor)

Contacts: 0692018604 – mediazione@eurostreet.it

Heures: du Lun au Ven 09:00–14:00 – Mar, Jeu aussi 15:00–18:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186 (First Floor)

Contacts: 0696834221 – onestopshop@comune.cisterna.latina.it

Heures: Lun, Mer 08:30–14:30 – Mar 09:00–13:00

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617267 / Heures: Mer 10:00–15:00 – Mar, Jeu 15:00–18:00

Intervention Sociale Rapide (PIS)

- **URGENCES**

Contacts: 800090221 – prontointerventosocialelt1@gmail.com (**actif H24**)

Incubateur de Soutien

- **Aprilia**

Via Cattaneo, 4

Contacts: 3899620078 – dialogoxintegrazione@gmail.com / 3923500376 – senzaconfinediaprilia@gmail.com

Heures: du Mon au Ven 09:00–12:00 et 15:00–18:00

Centre Antiviolence pour les Femmes battues

• URGENCES

Contacts: 3287774577

(actif H24)

• Aprilia

via Pontina, km 46.600 (Cultura Aprilia Center)

Contacts: 3273858008 – cavdonnealcentroaprilia@gmail.com

Heures: Lun, Mer, Ven 09:00-12:00 – Mar, Jeu 15:00-18:00

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186 (First Floor)

Contacts pour rendez-vous: 3273858008 (from Mon to Fri 09:00-18:00)

cavdonnealcentroaprilia@gmail.com / Heures: Lun 14:30-17:30

• Cori

Via della Libertà, 36

Contacts: 3273858008 / Heures: Jeu 10:00-13:00

Cantine Sociale

• Aprilia

Via Lione, 18

Contacts: 0692018612 – puac@comune.aprilias.it

Heures: du Lun à Dim 19:00-20:30

• Cori

(à l'église SS. Pietro e Paolo) Contacts: 3667479690

Heures: du Lun au Ven 12:30-13:30

SANTÉ

Premier Secours et Première Intervention

• Latina – “Santa Maria Goretti”

Via Canova, 3

Contacts: 07736553761 – (actif H24)

• Aprilia – Casa di Cura “Città di Aprilia”

via Ottaviano, snc

Contacts: 0692707958 – 0683791017 – prontosoccorso@cdc aprilias.it

Heures: du Lun au Ven 08:00-19:00 – Sam 07:45-12:00

• Cisterna di Latina

Via Monti Lepini, snc

Contatti: 0696618761 – 0696025340 – 0696025330 (pour urgences)

• Cori – “Ospedale di comunità”

Via Marconi, 1

Contacts: 06966181 – (pour urgences)

Hôpital

• Latina – “Santa Maria Goretti”

Via Canova, 3

Contacts: 07736551 – direzionemedica@ponord@ausl.latinas.it

Service Médical d'Urgence: 0773520888

• Aprilia – Nursing Home “City of Aprilia”

via delle Palme, 25

Contacts: 0692707958 – 0683791017 – prontosoccorso@cdc aprilias.it

Heures: du Lun au Ven 08:00-19:00 – Sam 07:45-12:00

Numéro de Réservation Unique (CUP)

<https://www.salutelazio.it/prenotazione-visita-specialistica>

• **Regional Call Center (ReCup): 069939**

Heures: du Lun au Ven 07:30-19:00 - Sam 07:30-13:00

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

Heures: du Lun au Ven 07:30-12:00 - du Lun au Mer aussi 14:30-16:45 - Ven aussi 14:30-16:30

• **Cori - "Community Hospital"**

Via Marconi, 1

Contacts: 0696618506 - 0696618501 / Heures: du Lun au Ven 07:30-12:00

Clinique Publique

• **Aprilia - Point d'Accès Unique (PUA)**

Via Giustiniano, snc

Contacts: 06928634932 - puad.distretto1@ausl.latina.it

Heures: du Lun au Ven 08:30-12:30

Clinique Externe

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

Contacts: 0696618761 - 0696025340 - 0696025330

• **Cori - "Hôpital Communautaire"**

Via Marconi, 1

Contacts: 06966181 - (pour urgences)

Services du Système National de Santé Italien (SSN-SSR) - Choix Médecin

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc

Contacts: 06928634059 / Hours: from Mon to Fri 08:30-12:00

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 1 (San Valentino Neighborhood)

Contacts pour libération carte STP: 0696025605

Contacts pour choix / retrait du médecin: 069602536

Hours: Mon, Wed, Fri 09:00-12:00

• **Cori**

Via Marconi, 1

Contacts: 0696618680

Heures pour libération carte: du Mar au Jeu 09:00-13:00 et 15:00-16:30

Heures pour choix / retrait du médecin: Mar, Jeu 09:00-13:00 et 15:00- 16:30

Bureau de Conseil Familial

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc

Contacts: 06928634059

Heures: du Lun au Ven 08:00-14:00 - du Lun au Jeu aussi 14:30-17:30

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 2

Contacts: 0696025029

Heures: du Lun au Ven 08:00-14:00 - du Mar au Jeu aussi 14:30-17:30

ÉCOLE ET EDUCATION

Bureau de l'Éducation Publique

• **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (Deuxième Étage)

Contacts: 0692018635 - 0692018638 - 0692018365 - pubblicaistruzione@comune.aprilia.it

Heures: du Lun au Ven 08:00-14:00 - du Lun au Jeu aussi 14:30-17:30

Bureau de l'École – Cantine de l'École

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 35 (Ground Floor)

Contacts: 0692018809 – mensascolastica@comune.aprilia.it

Heures: Lun 10:00–13:00 – Jeu 16:00–17:30

- **Cisterna di Latina**

Via Zanella, 2

Contacts: 0696834230 – scuola@comune.cisterna.latina.it

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617272 – Heures: du Lun au Ven 08:30–13:00 – Mar, Jeu aussi 15:00–17:00

Centre Provincial d'Éducation des Adultes (CPIA 9)

- **Latina**

Via Bonn, 2

Contacts: 07731766899 – ltmm14200r@istruzione.it

Heures: Lun, Mer 10:00–12:00 – Mar, Jeu 15:00–17:00

- **Aprilia**

Via Respighi, 4b

Contacts: 07731766899 – ltmm14200r@istruzione.it

Heures: Lun, Mer 10:00–12:00 – Mar, Jeu 15:00–17:00

Bibliothèque

- **Aprilia – “Giacomo Manzù”**

Largo Marconi

Contacts: 069271889 – biblioteca@comune.aprilia.it

Heures: du Lun au Ven 09:00–13:00 et 15:00–19:00

- **Cisterna di Latina – Caetani Palace**

Piazza 19 Marzo (entrance Largo San Pasquale)

Contacts: 0996834330 – biblioteca@comune.cisterna.latina.it

Heures: du Lun au Ven 08:30–13:00 et 15:00–18:00

- **Cori**

Vicolo Macari, 1

Contacts: 069677526 – biblioteca@comune.cori.it

Heures: du Lun au Ven 10:00–13:00 et 16:00–19:00

TRANSPORTS

Transport Publique Local (TPL) – Transports de l'Écoles

- **Aprilia – Transports Office**

Piazza dei Bersaglieri, 30

Contacts: 0692018705 – trasporti@comune.aprilia.it – www.teseibus.com

Heures: Lun, Ven 10:00–13:00 – Mar, Jeu 16:00–17:30

- **Cisterna di Latina – Transport Bureau**

Via Zanella, 2

Contacts pour TPL: 0696834238 – Contacts pour l'École: 0696824230

- **Cori – Transport Bureau**

Via della Libertà, 36

Contacts: 0696617216

Autobus - www.cotralspa.it

• **Latina**

Station Via Romagnoli

Trains - www.trenitalia.it

• **Aprilia - Gare**

Via della Stazione

Contacts: 0692727057

• **Campoleone - Gare**

Via Campoleone Scalo

Contacts: 069278079

• **Cisterna di Latina - Gare**

Piazza Salvo D'Acquisto

BUREAU DE POSTE

Poste Italiane

• **Aprilia**

Via dei Lauri, 14

Contacts: 06920303001

Heures: du Lun au Ven 08:20-19:30 - Sam 08:20-12:30

• **Aprilia**

Via Lussemburgo, 3

Contacts: 0692855453

Heures: du Lun au Ven 08:20-19:30 - Sam 08:20-12:30

• **Aprilia**

Via Goito, 10

Contacts: 069275073

Heures: du Lun au Sam 08:20-12:30

• **Aprilia - Campodiarne**

Via Genio Civile, 306

Contacts: 0692747109

Heures: du Lun au Ven 08:20-13:45 - Sam 08:20-12:35

• **Aprilia - Campoverde**

Via Mediana

Contacts: 0692902159

Heures: du Lun au Ven 08:20-13:45 - Sam 08:20-12:35

• **Cisterna di Latina**

Via Porta Agrippina, snc

Contacts: 069699024

Heures: du Lun au Ven 08:20-13:45 - Sam 08:20-12:45

• **Cisterna di Latina - Le Castella**

Via Appia Nord, km 49.500

Contacts: 069680649

Heures: du Lun au Ven 08:20-13:45 - Sam 08:20-12:45

• **Cisterna di Latina - Borgo Flora**

Via dei Bonificatori, snc

Contacts: 069608282

Heures: du Lun au Ven 08:20-13:45 - Sam 08:20-12:45

• **Cori**

Via Roma, 30

Contacts: 069677477

Heures: du Lun au Ven 08:30-14:00 - Sam 08:30-13:00

37 धारा I - मूल शबुदकलशल

- 1) सुवासुय
- 2) सडक के सकतल, पररवहर
- 3) सतुकार
- 4) वसु
- 5) डलजन

38 धारा II - शरण चाहने वाले: अंतरराषुटुरीय सुरकुषा सुथतलकल मानुयता के ललए परकुरलया

- 1) अंतरराषुटुरीय सुरकुषा के ललए आवेदन
- 2) परकुरलया के चरण
 - आवेदन जमा करना
 - आवेदन कल पहचान और आवेदन डरना
 - सुनवाई
 - सतुकार
- 3) परकुरलया के डौरान अधकलार और दायतलव
- 4) आवेदन कु असुवीकार करना
- 5) अंतरराषुटुरीय सुरकुषा धारक के रूड डें अधकलार
- 6) 18 से कम उडुर के नाडालगललु कल सुरकुषा

40 धारा III - गैर-यूरोडुीय संघ के देशुलु के प्रावासललु कु अंतरराषुटुरीय सुरकुषा सुथतलकल के डनल आवेदन करने कल आवश्यकता है

- 1) नवलस परडलटल : इसे कैसे प्राडुत करुं और इसे कैसे नवलनीकृत करुं
- 2) 18 वरुष से कम आयु के वदलशल नागरकललु कल सुरकुषा

42 धारा IV - आवश्यक सेवाओलु के ललए डते और संपरुक ववलरण

- 1) सगल इडरजुंसी नडुर
- 2) शरण चाहने वालुलु के ललए सेवाएं
 - डुलसल डुखुडालय - डुलसल सुटेशन- डुरीडेकुर - S.U.I.
- 3) काम
 - ऑड सेंटर - युवा सूचना कारुडालय - टुरेड युनयलनुस
- 4) सामाजकल देखडाल
 - डुीयूए - सामाजकल सेवाएं - एकीकरण और डालषा डधुयसुथता सेवा - डुी.आई.एस. - सहायक इनकडुूडेटर - सी.ए.वी. - सामाजकल कैंटीन
- 5) सुवासुथुय
 - आडलतकालीन ककुष - डहला हसुतकुषेड - असुडतलल - सी.यू.डुी. - सुवकुछता सुथानीय डुरडंधन - आउट डेशुंटे कलुनलकल - इतललवी राषुटुरीय सुवासुथुय डुरणाली कल सेवाएं - डरवलर सलललह डुूडुरे
- 6) सुकुल और शकुषा
 - सुकूल कैंटीन - सी.डुी.आई.ए. - डुसुतकालय
- 7) डरवलहन
 - सुथानीय डरवलहन - सुकुल डरवलहन - डस ललडनें - रेलगलडडललु
- 8) डलक डर

धारा I - मूल शब्दकोश

ITALIAN

SALUTE

- a) Sto male
- b) Ho bisogno di aiuto
- c) Può chiamare l'ambulanza/un medico?
- d) Dov'è il pronto soccorso/la farmacia/la guardia medica?

INDICAZIONI STRADALI E TRASPORTI

- a) Mi sono perso
- b) Dove mi trovo?
- c) Dov'è la fermata dell'autobus/la stazione?
- d) Come si arriva in via/piazza...?

ACCOGLIENZA

- a) Benvenuto/benvenuta
- b) Ho bisogno di un alloggio/un bagno
- c) Come posso ottenere i documenti per restare qui?
- d) Come posso denunciare una violenza/un sopruso?

VESTITI

- a) Ho freddo
- b) Posso avere una coperta?
- c) Ho bisogno di vestiti più grandi/piccoli
- d) Ho bisogno di un paio di scarpe

CIBO

- a) Ho fame
- b) Ho sete
- c) Dove posso mangiare?
- d) Dove si trova il supermercato più vicino?

टहदी

स्वास्थ्य

- a) मैं बमिर हूँ
- b) मुझे मदद की जरूरत है
- c) क्या आप एम्बुलेंस/डॉक्टर को बुला सकते हैं?
- d) फार्मसी / चिकित्सा सेवा कहाँ है?

सड़क के संकेत, परिवहन

- a) मैं खो गया
- b) मैं कहाँ हूँ?
- c) बस स्टॉप/स्टेशन कहाँ है?
- d) आप गली/चौकोर तक कैसे पहुँच सकते हैं...?

सत्कार

- a) आपका स्वागत है
- b) मुझे आवास/बारूम की रीरत है
- c) मैं यहाँ रहने के लिए कागजात कैसे प्राप्त कर सकता हूँ?
- d) मैं हिसा/दुरव्यवहार की रिपोर्ट कैसे कर सकता हूँ?

वस्त्र

- a) मुझे ठंड लग रही है
- b) क्या मुझे कंबल मलि सकता है?
- c) मुझे बड़े/छोटे कपड़े की जरूरत है
- d) मुझे एक जोड़ी जूते की जरूरत है

भोजन

- a) मुझे भूख लगी है
- b) मुझे प्यास लगी है
- c) मैं कहाँ खा सकता हूँ?
- d) नज़दीकी सुपरमार्केट कहाँ है?

धारा II - शरण चाहने वाले: अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा स्थिति की मान्यता के लिए प्रक्रिया

! यदि आप अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आवेदन करने में असमर्थ हैं तो अनुभाग III पृष्ठ पर जाएं 40

अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आवेदन

अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा शरणार्थियों और सहायक सुरक्षा धारकों के लिए इटली द्वारा मान्यता प्राप्त मौलिक अधिकारों का एक समूह है

शरणार्थी: आप एक शरणार्थी हैं यदि आपको अपने मूल देश में जाति, धर्म, राष्ट्रीयता, सामाजिक समूह से संबंधित, राजनीतिक राय के कारणों से सताए जाने का सुस्थापित भय है;

सहायक सुरक्षा के धारक: आप सहायक सुरक्षा के धारक हैं यदि आप एक ऐसे व्यक्ति हैं जो, हालांकि शरणार्थी नहीं हैं, वास्तव में मूल देश में गंभीर नुकसान का जोखिम उठाते हैं

प्रक्रिया के चरण

1) आवेदन की प्रस्तुति: आवेदन हमेशा मुफ्त है, 18 वर्ष से कम आयु के आश्रित बच्चों पर भी लागू होता है और इसे सीमा पुलिस में जल्द से जल्द किया जाना चाहिए या, यदि आप पहले से ही इटली में हैं, तो पुलिस मुख्यालय - पुलिस आव्रजन कार्यालय में (अप्रलिया : लैटिना पुलिस मुख्यालय - पुलिस आप्रवासन कार्यालय)।

अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आपके आवेदन का मूल्यांकन करने के लिए ज़िम्मेदार देश आम तौर पर आपके द्वारा दर्ज किया गया पहला यूरोपीय देश है: यदि इटली पहुंचने से पहले आप किसी अन्य यूरोपीय देश से गुजरते हैं जो डबलिन वनियमन लागू करता है, तो आपको उस देश में स्थानांतरित किया जा सकता है।

2) पुलिस द्वारा पहचान और आवेदन का संकलन: आपका व्यक्तिगत डेटा और उंगलियों के निशान रिकॉर्ड किए जाएंगे और यूरोडेक डेटाबेस में प्रेषित किए जाएंगे। आवेदन को औपचारिक रूप देने के लिए आपको फॉर्म सी3 भरना होगा। आपको शरण अनुरोध के लिए नविस परमिट जारी किया जाएगा, जो एक पहचान दस्तावेज के रूप में भी मान्य है।

3) सुनवाई: आवेदन के मूल्यांकन के लिए निर्धारित तिथि और समय पर प्रादेशिक आयोग को रिपोर्ट करने का आपका दायित्व है और जब तक नर्णय नहीं किया जाता है तब तक आपको इटली में रहना होगा।

मूल्यांकन के संभावित परिणाम हैं:

- शरणार्थी की स्थिति की मान्यता;
- सहायक सुरक्षा की मान्यता;
- विशेष सुरक्षा;
- आवेदन को अस्वीकार करना।

आपके आवेदन के परिणाम की सूचना आपको उस केंद्र के ऑपरेटर द्वारा दी जाएगी जहां आपका स्वागत है या नज्दी घर पर डाक सेवा के माध्यम से जसि आपने पुलिस मुख्यालय को सूचित किया है।

प्रक्रिया के दौरान आपके अधिकार

- मुफ्त स्वास्थ्य देखभाल;
- शिक्षण-प्रशिक्षण;
- आवेदन जमा होने के दो महीने बाद नौकरी खोज;
- एक ऐसे केंद्र में स्वागत जो सभ्य रहने की स्थिति की गारंटी देता है;
- कानूनी सहायता

प्रक्रिया के दौरान आपके कर्तव्य

- इटालियन कानूनों का पालन;
- आपके सभी दस्तावेज और अपने संप्रक वविरण प्रदान करें;
- प्रक्रिया के परिणाम तक इटालियन क्षेत्र पर बने रहें;
- स्वागत केंद्र के नियमों का पालन करें

आवेदन को अस्वीकार करना - अपील

प्रादेशिक आयोग द्वारा अपनाए गए निर्णय के खिलाफ, आप 30 या 15 दिनों के भीतर अपील दायर कर सकते हैं, और आपको एक वकील द्वारा मुफ्त सहायता प्राप्त करने का अधिकार है। अस्वीकृत के फैसले के खिलाफ अपील करना आम तौर पर आपको अदालत के फैसले तक इटली में रहने का अधिकार देता है।

अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा धारक के रूप में आपके अधिकार

- नविस परमिट 5 साल के लिए वैध, नवीकरणीय और यात्रा दस्तावेज इटली के बाहर यात्रा करने के लिए;
- अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आवेदन जमा करने के 5 साल बाद यूरोपीय संघ का नविस परमिट;
- यूरोपीय संघ के नागरिकों के साथ समान शर्तों पर श्रम बाजार तक पहुंच;
- अन्य वदेशी नागरिकों के समान शर्तों के तहत नविस की नगर पालिका में रजिस्ट्री में पंजीकरण;
- शिक्षा, सामाजिक सहायता और स्वास्थ्य देखभाल का अधिकार;
- सार्वजनिक आवास के आवंटन के लिए आवेदन;
- परिवार का एकीकरण;
- इटली में नविस के 5 वर्षों के बाद इटालियन नागरिकता के लिए आवेदन, यदि आपके पास शरणार्थी का दर्जा है; 10 वर्षों के बाद यदि आप सहायक सुरक्षा के धारक हैं।

18 से कम उम्र के नाबालगों की सुरक्षा

1) अपने माता-पिता के साथ इटली में नाबालगि: माता-पिता द्वारा प्रस्तुत अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आवेदन 18 वर्ष से कम उम्र के बच्चों तक फैला हुआ है और प्रक्रिया समान होगी

2) नाबालगि:

- यदि आपकी आयु 18 वर्ष से कम है और आप यहां इटली में अकेले हैं, तब भी आप उस केंद्र के प्रभारी व्यक्ति की सहायता से अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए अपना आवेदन तुरंत जमा कर सकते हैं जहां आप स्थित हैं
- आपको तुरंत पुलिस और रसिप्शन सेंटर के कर्मचारियों को सूचित करना चाहिए;
- आपके पास नमिन्लखित सुरक्षा हैं:
 - नाबालगों के लिए एक वशिष्ट केंद्र में स्वागत;
 - एक अभिभावक की नियुक्ति (जमिंदार और सक्रम वयस्क व्यक्ति, जो आपके हितों की रक्षा के लिए इटली में आपका मार्गदर्शन और समर्थन करेगा);
 - यदि आपके परिवार का कोई व्यक्ति नियमित रूप से किसी अन्य यूरोपीय संघ के देश में रहता है, तो आप उनसे जुड़ने के लिए कह सकते हैं;
 - अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आपके आवेदन की प्राथमिकता के आधार पर जांच की जाएगी

धारा III - गैर-यूरोपीय संघ के देशों के प्रवासियों को अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा स्थिति के बिना आवेदन करने की आवश्यकता है

! लागत और प्रक्रियाएं भन्नि हो सकती हैं

नवास परमिट: इसे कैसे प्राप्त करें और इसे कैसे नवीनीकृत करें
अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा स्थिति के लिए आवेदन करने की आवश्यकता के बिना गैर-यूरोपीय संघ के देशों से प्रवासी = वह व्यक्ति जो अपने देश को वशुद्ध रूप से आर्थिक कारणों से छोड़ देता है, बेहतर रहने की स्थिति की तलाश में।

नवास परमिट: शीर्षक जो इटालियन राज्य के क्षेत्र में वदिशी व्यक्ति की उपस्थिति को अधिकृत करता है और जो उनकी नयिमतिता का दस्तावेज है।

मैं कब अनुरोध कर सकता हूं: आपके इटली पहुंचने की तारीख से 8 कार्यदिवसों के भीतर, अनुरोध सबमिट किया जाना चाहिए।

मैं कहां आवेदन कर सकता हूं: डाकघर में जहां मैं पीले बैंड के साथ कटि नामक आवेदन पत्र जमा कर सकता हूं।

मुझे कटि के अलावा और क्या चाहिए:

- पूरे पासपोर्ट की फोटोकॉपी या उसी वैधता के दस्तावेज;
- टैक्स रटिरन की फोटोकॉपी (सीयूडी (CUD), यूनिको (UNICO), पछिले वर्ष से संबंधित)।
- घरेलू सहयोगियों का काम करने वाले लोग = INPS बुलेटिन की प्रदर्शनी या INPS द्वारा जारी वशिलेषणात्मक योगदान का उद्धरण;
- पछिले वर्ष के वेतन पर्ची की प्रतियां;
- नवास और परिवार की स्थिति के दस्तावेज;
- इलेक्ट्रॉनिक नवास परमिट के भुगतान के लिए डाक भुगतान पर्ची € 30.46;
- 16 यूरो की मोहर।

जब यह समाप्त हो जाता है: रोजगार अनुबंध के प्रकार के अनुसार अवधि बदल जाती है:

- मौसमी कार्य अनुबंध = 9 महीने;
- नयित अवधि के तहत रोजगार अनुबंध = 1 वर्ष;
- स्थायी रोजगार अनुबंध = 2 साल।

मैं इसे कैसे नवीनीकृत करूं: आवेदन (अनुरोध) उस प्रांत की खोज में प्रस्तुत किया जाना चाहिए जिसमें मैं रहता हूं या अधिकृत डाकघरों को भी।

जब मैं नवीनीकरण के लिए आवेदन करता हूं: समाप्त होने से 60 दिन पहले। जबकि परमिट का नवीनीकरण किया जा रहा है, मैं काम करना जारी रख सकता हूं।

18 वर्ष से कम आयु के वदिशी नागरिकों की सुरक्षा।

18 वर्ष से कम आयु के अवयस्क जो इटली पहुंचते हैं, उन्हें बच्चे के सभी अधिकारों की गारंटी के साथ सुरक्षा का और यहाँ इटली में रहने का अधिकार है।

यदि आपके पास 18 वर्ष से कम आयु का बच्चा है, तो आप नवास परमिट के हकदार हैं।

यदि मेरा बेटा यहां इटली में पैदा हुआ है, तो क्या करना है:

- मैं नवास परमिट अपडेट करता हूं: मैं नवास परमिट को अपडेट करने के लिए अनुरोध भरता हूं।

मुझे क्या चाहिए:

- 16 यूरो की मोहर;
- आपके पासपोर्ट और पहले से पंजीकृत बच्चों की फोटोकॉपी (केवल टिकट और वीजा वाले पृष्ठ);
- माता-पिता के नविकास परमिट की फोटोकॉपी + परमिट पर पंजीकृत अन्य बच्चों के किसी भी परमिट की फोटोकॉपी;
- मेरे कौदशै फसिकालै (codice fiscale) की फोटोकॉपी;
- माता-पिता की अनुमति पर दर्ज किए जाने वाले बच्चे के पासपोर्ट की फोटोकॉपी;
- नगर पालिका द्वारा जारी जन्म प्रमाण पत्र (माता-पिता के विवरण के साथ) की फोटोकॉपी।

यदि आपकी आयु 14 वर्ष से अधिक है, तो आपको पारिवारिक कारणों से अपने नविकास परमिट के लिए पारिवारिक नविकास परमिट को नवीनीकृत करके आवेदन करना होगा।

जहां मैं नवीनीकरण की पेशकश करता हूं: डाकघर आपके अपने आवासीय क्षेत्र में पुलिस मुख्यालय में

मुझे क्या चाहिए:

- 16 यूरो की मोहर;
- पासपोर्ट फोटोकॉपी, केवल डेटा, टिकट और वीजा वाले पृष्ठ;
- वैध नविकास परमिट की फोटोकॉपी;
- कौदशै फसिकालै (codice fiscale) की फोटोकॉपी;
- परिवार के मुखिया द्वारा अपने परिवार के सदस्य के नरिवाह की व्यवस्था करने की घोषणा;
- नविकास परमिट की फोटोकॉपी या परिवार के मुखिया की अद्यतन UE परमिट;
- परिवार के मुखिया के आय प्रमाण पत्र की फोटोकॉपी ...

परमिट समाप्त होने से पहले पोस्ट ऑफिस से कटि भेजें:

- मूल पासपोर्ट और नविकास परमिट प्रस्तुत करें;
- 30.00 यूरो का भुगतान करके कटि भेजें;
- कटि के शिपमेंट की रसीद, भुगतान की टैक्स रसीद और पुलिस मुख्यालय में नयिकृतप्राप्त करें।
फिर मुझे अपॉइंटमेंट वाले दिन पुलिस मुख्यालय जाना है।

मुझे पुलिस मुख्यालय में क्या लाना चाहिए:

- पुलिस मुख्यालय द्वारा मांगे गए दस्तावेज;
- 4 पासपोर्ट तस्वीरें;
- पासपोर्ट;
- नविकास परमिट जो समाप्त होने वाला है;
- कटि और अन्य दस्तावेज भेजने की रसीद।

नविकास परमिट के नवीनीकरण के बारे में नगरपालिका के स्थानीय स्वास्थ्य प्राधिकरण को सूचित किया जाना चाहिए जहाँ मैं रहता हूँ।

धारा IV - आवश्यक सेवाओं के लिए पते और संपर्क विवरण

सगिल इमरजेंसी नंबर: 112

शरण चाहने वालों के लिए सेवाएं

पुलिस मुख्यालय - आप्रवासन कार्यालय

• Latina

Piazza della Libertà, 48 (भूतल, कमरा 3)

संपर्क: 0773658615

घटे: सोमवार, मंगलवार, गुरुवार, शुक्रवार 08:30-11:30 - गुरुवार भी 15:30-17:15

पुलिस स्टेशन - आप्रवासन कार्यालय

• Cisterna di Latina

Via Benedetto Croce, 7b

संपर्क: 069602081

घटे: सोमवार, मंगलवार, गुरुवार, शुक्रवार 08:00-11:00

प्रीफेक्चर - अद्वितीय आप्रवासन डेस्क (SUI)

• Latina

Via Legnano, 44 (पहली मजिलि)

संपर्क: 07736581 - prefettura.latina@interno.it - prefettura.prefit@pec.interno.it

घटे: सोमवार 09:00-12:00 - मंगलवार, बुधवार 09:00-11:00 (लमलेर् का समय तर्जश्चत करे पर)

काम

जॉब सेंटर (CPI)

• Cisterna di Latina

Via G. Falcone, 4

संपर्क: 0651682410 - cpicisterna@regione.lazio.it

घटे: सोमवार से शुक्रवार 8:30-12:30 - मंगलवार, गुरुवार भी 15:00-16:30

• Aprilia

Via U. La Malfa, snc (Tulipano दुकान केंद्र)

संपर्क: 065168-2510/-2511/-2512/-2513 - cpicisterna@regione.lazio.it

घटे: सोमवार से शुक्रवार 8:30-12:30 - मंगलवार, गुरुवार भी 15:00-16:30

मध्यस्थता: अरबी, अंगरेजी, फ्रेच

युवा सूचना कार्यालय

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186

संपर्क: 0696834221 - informagiovani@comune.cisterna.latina.it

घटे: मंगलवार से शुक्रवार 10:00-13:00 - मंगलवार, गुरुवार भी 15:00-16:00

(मलिने का समय नशिचति करने पर)

ट्रेड यूनियन्स

• CGIL - Latina

Via Solferino, 16

संपर्क: 0773 693141 - cdlt_latina@lazio.cgil.it

• CISL - Latina Via Cairoli, 10

संपर्क: 0773 480000 - 0773 480026 - ust.latina@cisl.it

• UIL - Latina

Via Romagnoli, 31/B

संपर्क: 0773663910 - 0773692368 - csplatina@uil.it

• UGL - Latina

Via San Carlo da Sezze, 90

सामाजिक देखभाल

यूनिकि एक्सेस डेस्क - पीयूए (PUA)

• Aprilia

Piazza dei Bersaglieri, 30 (पहली मंजलि)

संपर्क: 0692018612 - puac@comune.aprilia.it

घटे: सोमवार, मंगलवार, गुरुवार, शुक्रवार 9:00-12:00 - मंगलवार, गुरुवार भी 15:30-17:00

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186

संपर्क: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it

घटे: सोमवार से शुक्रवार 9:00-12:30 - मंगलवार, गुरुवार भी 15:00-16:30

(मल्लिने का समय नशिचति करने पर)

• Cori

Via della Libertà, 36

संपर्क: 0696617267

घटे: सोमवार, बुधवार, शुक्रवार 09:00-13:00 - मंगलवार, गुरुवार 15:00-18:00

सामाजिक सेवाए

• Aprilia

Piazza dei Bersaglieri, 30 (पहली मंजलि)

संपर्क: 0692018607 - servizisociali@comune.aprilia.it

घटे: सोमवार, मंगलवार, गुरुवार, शुक्रवार 09:00-12:00 - मंगलवार, गुरुवार भी 15:30-17:00

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186

संपर्क: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it (मल्लिने का समय नशिचति करने पर)

• Cori

Via della Libertà, 36

संपर्क: 0696617216

घटे: सोमवार, बुधवार, शुक्रवार 09:00-13:00 - मंगलवार, गुरुवार 15:00-18:00

• Rocca Massima

Via del Municipio, 47

संपर्क: 069669001 (Room 6) / घटि: सोमवार, बुधवार 08:00-14:00 ई 14:30-17:30

वन स्टॉप शॉप डेस्क - एकीकरण और भाषा मध्यस्थता सेवा

• Aprilia

Piazza dei Bersaglieri, 30 (पहली मंजलि)

संपर्क: 0692018604 - mediazione@eurostreet.it

घटे: सोमवार से शुक्रवार 09:00-14:00 - मंगलवार, गुरुवार भी 15:00-18:00

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186 (पहली मंजलि)

संपर्क: 0696834221 - onestopshop@comune.cisterna.latina.it

घटे: सोमवार, बुधवार 08:30-14:30 - मंगलवार 09:00-13:00

• Cori

Via della Libertà, 36

संपर्क: 0696617267 / घटे: बुधवार 10:00-15:00 - मंगलवार, गुरुवार 15:00-18:00

शीघ्र सामाजिक हस्तक्षेप (PIS)

• आपातकालीर

संपर्क: 800090221 - prontointerventosociale1@gmail.com (काम कर रहे H24)

सहायक इनक्यूबेटर

• Aprilia

Via Cattaneo, 4

संपर्क: 3899620078 - dialogoxintegrazione@gmail.com / 3923500376 -

senzaconfinediaprilia@gmail.com - घटि: सोमवार से शुवार 09:00-12:00 ई 15:00-18:00

महिला शरण केंद्र

• आपातकालीन

संपर्क: 3287774577 - (काम कर रहे H24)

• Aprilia

via Pontina, km 46.600 (Cultura Aprilia केंद्र)

संपर्क: 3273858008 - cavdonnealcentroaprilia@gmail.com

घंटे: सोमवार, बुधवार, शुक्रवार 09:00-12:00 - मंगलवार, गुरुवार 15:00-18:00

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186 (First Floor)

बुकिंग के लिए संपर्क: 3273858008 (Mon to Fri 09:00-18:00)

cavdonnealcentroaprilia@gmail.com - घंटे: सोमवार 14:30-17:30

• Cori

Via della Libertà, 36

संपर्क: 3273858008 / घंटे: गुरुवार 10:00-13:00

सामाजिक केंद्र

• Aprilia

Via Lione, 18

संपर्क: 0692018612 - puac@comune.aprilia.lt.it

घंटे: सोमवार से रविवार तक 19:00-20:30

• Cori

(गरिजाघर SS. Pietro e Paolo में) संपर्क: 3667479690

घंटे: सोम से शुक्र 12:30-13:30

स्वास्थ्य

प्राथमिक चिकित्सा और प्राथमिक चिकित्सा बंदु

• Latina - “Santa Maria Goretti”

Via Canova, 3

संपर्क: 07736553761 - (काम कर रहे H24)

• Aprilia - Casa di Cura “Città di Aprilia”

via Ottaviano, snc

संपर्क: 0692707958 - 0683791017 - prontosoccorso@cdc aprilia.it

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 08:00-19:00 - शनिवार 07:45-12:00

• Cisterna di Latina

Via Monti Lepini, snc

संपर्क: 0696618761 - 0696025340 - 0696025330

• Cori - “Ospedale di comunità”

Via Marconi, 1

संपर्क: 06966181 - (आपात स्थिति के लिए)

अस्पताल

• Latina - “Santa Maria Goretti”

Via Canova, 3

संपर्क: 07736551 - direzionemedica@ponord@ausl.latina.it

आपातकालीन चिकित्सा सेवा: 0773520888

• Aprilia - नर्सिंग होम “अप्रिलिया का शहर”

via delle Palme, 25

संपर्क: 0692707958 - 0683791017 - prontosoccorso@cdc aprilia.it

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 08:00-19:00 - शनिवार 07:45-12:00

अद्वितीय बुककि केंद्र (CUP)

<https://www.salutelazio.it/prenotazione-visita-specialistica>

• **क्षेत्रीय कॉल सेंटर (ReCup): 069939**

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 07:30-19:00 - शनिवार 07:30-13:00

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 07:30-12:00 - सोमवार से बुधवार तक भी 14:30-16:45 - शुक्रवार भी 14:30-16:30

• **Cori - "सामुदायिक अस्पताल"**

Via Marconi, 1 संपर्क: 0696618506 - 0696618501- घंटे: सोमवार से शुक्रवार 07:30-12:00

आउट पेशेंट क्लिनिक

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

संपर्क: 0696618761 - 0696025340 - 0696025330

• **Cori - "सामुदायिक अस्पताल"**

Via Marconi, 1 - संपर्क: 06966181

(आपात स्थिति के लिए)

इतालवी राष्ट्रीय स्वास्थ्य प्रणाली की सेवाएं प्रवर्षित (SSN-SSR) - डॉक्टर का चुनाव

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc

संपर्क: 06928634059

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 08:30-12:00

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 1 (San Valentino अडोस-पडोस)

एसटीपी (STP) कार्ड जारी करने के लिए संपर्क: 0696025605

डॉक्टर की पसंद / वापसी के लिए संपर्क: 069602536

घंटे: सोमवार, बुधवार, शुक्रवार 09:00-12:00

• **Cori**

Via Marconi, 1

संपर्क: 0696618680

एसटीपी (STP) कार्ड जारी करने का समय: मंगलवार से गुरुवार तक 09:00-13:00 और 15:00-16:30

डॉक्टर के चयन/वापस लेने के घंटे: मंगलवार, गुरुवार 09:00-13:00 और 15:00-16:30

परिवार सलाह ब्यूरो

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc - संपर्क: 06928634059

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 08:00-14:00 - सोमवार से गुरुवार भी 14:30-17:30

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 2

संपर्क: 0696025029

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 08:00-14:00 - मंगलवार से गुरुवार भी 14:30-17:30

स्वास्थ्य का घर

• **Aprilia - Unique Access Desk (PUA)**

Via Giustiniano, snc

संपर्क: 06928634932 - puad.distretto1@ausl.latina.it

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 08:30-12:00

स्कूल और शिक्षा

सार्वजनिक शिक्षा कार्यालय

• **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (दूसरी मंजलि)

संपर्क: 0692018635 - 0692018638 - 0692018365 - pubblicaistruzione@comune.aprilia.it

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 08:00-14:00 - सोमवार से गुरुवार भी 14:30-17:30

स्कूल कार्यालय - स्कूल कैंटीन

• Aprilia

Piazza dei Bersaglieri, 35 (भू तल)

संपर्क: 0692018809 - mensascolastica@comune.aprilia.lt.it

घंटे: सोमवार 10:00-13:00 - गुरुवार 16:00-17:30

• Cisterna di Latina

Via Zanella, 2

संपर्क: 0696834230 - scuola@comune.cisterna.latina.it

• Cori

Via della Libertà, 36

संपर्क: 0696617272

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 08:30-13:00 - मंगलवार, गुरुवार भी 15:00-17:00

प्रीढ़ शिक्षा के लिए प्रांतीय केंद्र (CPIA 9)

• Latina

Via Bonn, 2

संपर्क: 07731766899 - ltmm14200r@istruzione.it

घंटे: सोमवार, बुधवार 10:00-12:00 - मंगलवार, गुरुवार 15:00-17:00

• Aprilia

Via Respighi, 4b

संपर्क: 07731766899 - ltmm14200r@istruzione.it

घंटे: सोमवार, बुधवार 10:00-12:00 - मंगलवार, गुरुवार 15:00-17:00

पुस्तकालय

• Aprilia - “Giacomo Manzù”

Largo Marconi

संपर्क: 069271889 - biblioteca@comune.aprilia.lt.it

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 09:00-13:00 और 15:00-19:00

• Cisterna di Latina - Caetani महल

Piazza 19 Marzo (प्रवेश Largo San Pasquale)

संपर्क: 0996834330 - biblioteca@comune.cisterna.latina.it

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 08:30-13:00 और 15:00-18:00

• Cori

Vicolo Macari, 1

संपर्क: 069677526 - biblioteca@comune.cori.lt.it

घंटे: सोमवार से शुक्रवार 10:00-13:00 और 16:00-19:00

यातायात

सार्वजनिक स्थानीय परिवहन (TPL) - स्कूल परिवहन

• Aprilia - परिवहन कार्यालय

Piazza dei Bersaglieri, 30

संपर्क: 0692018705 - trasporti@comune.aprilia.lt.it - www.teseibus.com

घंटे: सोमवार, शुक्रवार 10:00-13:00 - मंगलवार, गुरुवार 16:00-17:30

• Cisterna di Latina - परिवहन कार्यालय

Via Zanella, 2

TPL के लिए संपर्क: 0696834238 - स्कूल परिवहन के लिए संपर्क: 0696824230

• Cori - परिवहन कार्यालय

Via della Libertà, 36

संपर्क: 0696617216

बस मार्ग - www.cotralspa.it

• Latina - बस स्टेशन

Via Romagnoli

दरनें - www.trenitalia.it

• **Aprilia** - रेलवे स्टेशन

Via della Stazione

संपर्क: 0692727057

• **Campoleone** - रेलवे स्टेशन

Via Campoleone Scalo

संपर्क: 069278079

• **Cisterna di Latina** - रेलवे स्टेशन

Piazza Salvo D'Acquisto

डाक घर

पोस्टे इटालियन

• **Aprilia**

Via dei Lauri, 14

संपर्क: 06920303001

घटे: सोमवार से शुक्रवार 08:20-19:30 - शनिवार 08:20-12:30

• **Aprilia**

Via Lussemburgo, 3

संपर्क: 0692855453

घटे: सोमवार से शुक्रवार 08:20-19:30 - शनिवार 08:20-12:30

• **Aprilia**

Via Goito, 10

संपर्क: 069275073

घटे: सोमवार से शनिवार 08:20-12:30

• **Aprilia - Campodiarne**

संपर्क: 0692747109

घटे: सोमवार से शुक्रवार 08:20-13:45 - शनिवार 08:20-12:35

• **Aprilia - Campoverde**

Via Mediana

संपर्क: 0692902159

घटे: सोमवार से शुक्रवार 08:20-13:45 - शनिवार 08:20-12:35

• **Cisterna di Latina**

Via Porta Agrippina, snc

संपर्क: 069699024

घटे: सोमवार से शुक्रवार 08:20-13:45 - शनिवार 08:20-12:45

• **Cisterna di Latina - Le Castella**

Via Appia Nord, km 49.500

संपर्क: 069680649

घटे: सोमवार से शुक्रवार 08:20-13:45 - शनिवार 08:20-12:45

• **Cisterna di Latina - Borgo Flora**

Via dei Bonificatori, snc

संपर्क: 069608282

घटे: सोमवार से शुक्रवार 08:20-13:45 - शनिवार 08:20-12:45

• **Cori**

Via Roma, 30

संपर्क: 069677477

घटे: सोमवार से शुक्रवार 08:30-14:00 - शनिवार 08:30-13:00

Guida pratica per l'orientamento di persone migranti e richiedenti asilo

INDICE

49 Sezione II - Richiedenti asilo: procedura per il riconoscimento dello status di protezione internazionale

- 1) Domanda di protezione internazionale
- 2) Fasi della procedura
 - presentazione della domanda
 - identificazione e compilazione domanda
 - audizione
 - accoglienza
- 3) Diritti e doveri durante la procedura
- 4) Rigetto della domanda
- 5) Diritti come titolare di protezione internazionale
- 6) Tutela minori di 18 anni

51 Sezione III - Persone migranti provenienti da Paesi extra-UE prive dei requisiti per richiedere lo status di protezione internazionale

- 1) Permesso di soggiorno: come ottenerlo e come rinnovarlo
- 2) Tutela cittadini stranieri minori di 18 anni

53 Sezione IV - Indirizzi e recapiti per servizi essenziali

- 1) **Numero Unico Emergenze**
- 2) **Servizi per Stranieri e Richiedenti Asilo**
Questura - Commissariato - Prefettura - S.U.I.
- 3) **Lavoro**
Centro Impiego - Ufficio Informagiovani - Sindacati
- 4) **Sociale**
P.U.A. - Servizi Sociali - Mediazione Culturale - P.I.S. - Incubatore Solidale - C.A.V. - Mensa Sociale
- 5) **Salute**
Pronto Soccorso - Primo Intervento - Ospedale - C.U.P. - Casa della Salute - Poliambulatorio - Iscrizione SSN e SSR - Scelta Me- dico - Consultorio Familiare
- 6) **Scuola - Educazione**
Mensa Scolastica - C.P.I.A. - Biblioteca
- 7) **Trasporti**
T.P.L. - Trasporto Scolastico - Autobus - Treni
- 8) **Uffici Postali**

Sezione II – Richiedenti asilo – procedura per il riconoscimento dello status di protezione internazionale

Se non puoi fare domanda di protezione internazionale vai alla Sezione III pag. 51

DOMANDA DI PROTEZIONE INTERNAZIONALE

La protezione internazionale è un insieme di diritti fondamentali riconosciuti dall'Italia ai rifugiati ed ai titolari di protezione sussidiaria.

Rifugiato: sei un rifugiato se hai il timore fondato di essere **perseguitato**, nel tuo Paese di origine per motivi di **razza, religione, nazionalità, appartenenza ad un gruppo sociale, opinione politica;**

Titolari di protezione sussidiaria: sei il titolare di protezione sussidiaria se sei una persona che, pur non essendo rifugiata, corre effettivamente il rischio di subire nel Paese di origine un grave danno.

FASI DELLA PROCEDURA

1) **Presentazione della domanda:** la domanda è sempre gratuita, vale anche per i figli a carico minori di 18 anni e va fatta appena possibile presso la Polizia di Frontiera o, se già ti trovi in Italia, presso la Questura - Ufficio Immigrazione di Polizia (Per Aprilia: Questura di Latina - Ufficio Immigrazione di Polizia).

Il Paese competente a valutare la tua domanda di protezione internazionale è, generalmente, il primo Paese europeo in cui sei entrato: se prima di arrivare in Italia sei transitato in un altro Paese europeo che applica il Regolamento Dublino, potresti essere trasferito in quel Paese.

2) **Identificazione da parte della polizia e compilazione domanda:** verranno registrati i tuoi dati anagrafici e le impronte digitali che verranno trasmesse alla banca dati Eurodac. Dovrai compilare il Modello C3 per ufficializzare la domanda. Ti verrà rilasciato il Permesso di Soggiorno per Richiesta Asilo, valido anche come documento di riconoscimento

3) **Audizione:** hai l'obbligo di presentarti presso la Commissione Territoriale alla data e orario prefissato per la valutazione della domanda e fino alla decisione della stessa devi soggiornare in Italia.

I possibili esiti della valutazione sono:

- Riconoscimento dello status di rifugiato;
- Riconoscimento della protezione sussidiaria;
- Protezione speciale;
- Rigetto della domanda.

L'esito della tua domanda ti verrà notificato da un operatore del centro in cui sei accolto o tramite il servizio postale presso il domicilio privato che hai comunicato in Questura.

I TUOI DIRITTI DURANTE LA PROCEDURA

- Assistenza sanitaria gratuita;
- Istruzione;
- Ricerca di lavoro dopo due mesi dalla presentazione della domanda;
- Accoglienza in un centro che garantisca condizioni di vita dignitose;
- Assistenza legale.

I TUOI DOVERI DURANTE LA PROCEDURA

- Rispettare le leggi italiane;
- Fornire tutta la documentazione in tuo possesso e i tuoi recapiti;
- Permanere sul territorio italiano fino all'esito della procedura;
- Rispettare le regole del centro di accoglienza.

RIGETTO DELLA DOMANDA – RICORSO

Contro la decisione adottata dalla Commissione Territoriale, puoi presentare ricorso entro i 30 o 15 giorni, e hai diritto ad essere assistito gratuitamente da un avvocato.

Fare ricorso contro la decisione di rigetto generalmente ti dà il diritto a permanere in Italia fino alla decisione del Tribunale.

I TUOI DIRITTI COME TITOLARE DI PROTEZIONE INTERNAZIONALE

- permesso di soggiorno valido per 5 anni, rinnovabile e documento di viaggio per viaggiare fuori dall'Italia;
- permesso di soggiorno dell'Unione Europea dopo 5 anni dalla presentazione della domanda di protezione internazionale;
- accesso al mercato del lavoro a parità di condizioni con i cittadini dell'Unione Europea;
- iscrizione all'Anagrafe presso il Comune di residenza alle stesse condizioni degli altri cittadini stranieri;
- diritto all'istruzione, assistenza sociale e assistenza sanitaria;
- domanda per l'assegnazione di alloggi pubblici;
- ricongiungimento familiare;
- richiesta della cittadinanza italiana dopo 5 anni di residenza in Italia, se sei titolare di status di rifugiato; dopo 10 anni se sei titolare di protezione sussidiaria.

TUTELA MINORI DI 18 ANNI

1) **minorenni in Italia con i genitori:** la domanda di protezione internazionale presentata dal genitore si estende ai figli minori di 18 anni e l'iter sarà lo stesso.

2) **minorenni non accompagnati:**

- se hai meno di 18 anni e sei da solo qui in Italia, puoi comunque presentare subito la tua domanda di protezione internazionale con l'assistenza della persona responsabile del centro dove ti trovi;
- devi informare subito la Polizia ed il personale del centro di accoglienza;
- ti sono riconosciute le seguenti tutele:
 - accoglienza in un centro specifico per minori;
 - nomina di un tutore (persona adulta responsabile e competente, che ti farà da guida e da supporto in Italia per tutelare i tuoi interessi);
 - se qualcuno della tua famiglia risiede regolarmente in un altro Stato dell'Unione Europea, potrai chiedere di raggiungerlo;
 - la tua domanda di protezione internazionale sarà esaminata in via prioritaria.

Sezione III – Persone migranti provenienti da Paesi extra-UE prive dei requisiti per richiedere lo status di protezione internazionale

! I costi e le procedure possono variare.

PERMESSO DI SOGGIORNO: COME OTTENERLO E COME RINNOVARLO

Persona migrante proveniente da Paesi extra-UE priva dei requisiti per richiedere lo status di protezione internazionale = individuo che lascia il proprio paese per motivazioni puramente economiche, per cercare condizioni di vita migliori.

Permesso di soggiorno: titolo che autorizza la presenza della persona straniera sul territorio dello Stato italiano e che ne documenta la regolarità.

Quando posso richiederlo: la richiesta deve essere presentata **entro 8 giorni lavorativi** dalla data in cui arrivo in Italia.

Dove posso fare la richiesta: presso l'Ufficio Postale dove potrò ritirare il modulo per la richiesta chiamato **kit con banda gialla**.

Cosa mi serve oltre il kit:

- fotocopia di tutto il passaporto o di un documento di stessa validità;
- fotocopia dichiarazione redditi (CUD, Unico, relativi all'anno precedente).
- Persone che svolgono il lavoro di collaboratori domestici = esibizione dei bollettini INPS o estratto contributo analitico rilasciato dall'INPS;
- copie delle buste paga relative all'anno precedente;
- documenti della residenza e allo stato di famiglia;
- bollettino postale di pagamento del permesso di soggiorno elettronico, di euro 30.46;
- marca da bollo di costo 16 euro.

Quando scade: la durata cambia in base al tipo di contratto lavorativo:

- contratto di lavoro stagionale = 9 mesi;
- contratto di lavoro subordinato a tempo determinato = 1 anno;
- contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato = 2 anni.

Come lo rinnovo: la domanda (istanza) va presentata al **questore della provincia in cui dimoro** o anche agli **uffici postali abilitati**.

Quando presento la domanda per il rinnovo: **60 giorni** prima che mi scade. Mentre il permesso viene rinnovato posso continuare a lavorare.

TUTELE CITTADINI STRANIERI MINORI DI 18 ANNI

Il minore di 18 anni che arriva in Italia ha sempre diritto a protezione e a rimanere qui in Italia con la garanzia di tutti i diritti del fanciullo.

Se hai un figlio **minore di 18 anni** questo ha diritto al permesso di soggiorno.

Se mio figlio nasce qui in Italia, cosa fare: aggiornerò il permesso di soggiorno: compilo la richiesta di aggiornamento permesso di soggiorno.

Cosa mi serve:

- Marca da bollo da 16 euro;
- Fotocopia del tuo Passaporto e dei figli già iscritti (solo le pagine con timbri e visti);
- Fotocopia Permessi di soggiorno dei genitori + fotocopia eventuali permessi di altri figli iscritti sul permesso;

- Fotocopia del mio Codice fiscale;
- Fotocopia passaporto del figlio da iscrivere sul permesso dei genitori;
- Fotocopia Estratto di nascita (con la generalità dei genitori) rilasciato dal Comune.

Se ha più di 14 anni deve richiedere il proprio permesso di soggiorno per **motivi familiari** tramite il rinnovo del permesso di soggiorno della famiglia.

Dove presento il rinnovo: alla Questura del proprio territorio di residenza attraverso gli uffici postali abilitati

Cosa mi serve:

- marca da bollo da 16 euro;
- fotocopia passaporto, solo le pagine con dati, timbri e visti;
- fotocopia permesso di soggiorno in stato di validità;
- fotocopia codice fiscale;
- dichiarazione del capofamiglia di provvedere al sostentamento del componente del suo nucleo familiare;
- fotocopia del permesso di soggiorno o permesso UE aggiornato del capofamiglia;
- fotocopia certificazione reddito del capofamiglia, certificazione unica.

Spedire il kit dall'Ufficio postale prima della scadenza del permesso:

- presentare il passaporto e permesso di soggiorno in originale;
- spedire la busta pagando 30,00 euro per la pratica;
- ritirare ricevuta spedizione kit, ricevuta fiscale pagamento e l'appuntamento con la Questura.

Successivamente devo presentarmi alla Questura il giorno dell'appuntamento.

Cosa devo portare in Questura:

- documenti richiesti dalla Questura;
- 4 foto tessere recenti;
- Passaporto;
- Permesso di soggiorno in scadenza;
- Ricevuta spedizione kit e gli altri documenti in visione.

Il rinnovo del permesso di soggiorno deve essere comunicato all'Asl del comune in cui risiedo.

Sezione IV – Indirizzi e recapiti per servizi essenziali

NUMERO UNICO EMERGENZE: 112

SERVIZI PER STRANIERI E RICHIEDENTI ASILO

Questura – Ufficio Immigrazione

- **Latina**

Piazza della Libertà, 48 (Piano Terra, stanza 3)

Contatti: 0773658615

Orari: Lun, Mar, Gio, Ven 08:30-11:30 – Gio anche 15:30-17:15

Commissariato – Ufficio Immigrazione

- **Cisterna di Latina**

Via Benedetto Croce, 7b

Contatti: 069602081

Orari: Lun, Mar, Gio, Ven 08:00-11:00

Prefettura – Sportello Unico per l'Immigrazione (SUI)

- **Latina**

Via Legnano, 44 (I piano)

Contatti: 07736581 – prefettura.latina@interno.it – prefettura.prefit@pec.interno.it

Orari: Lun 09:00-12:00 – Mar, Mer 09:00-11:00 (**su appuntamento**)

LAVORO

Centro per l'impiego (CPI)

- **Cisterna di Latina**

Via G. Falcone, 4

Contatti: 0651682410 – cpicisterna@regione.lazio.it

Orari: da Lun a Ven 8:30-12:30 – Mar, Gio anche 15:00-16:30

- **Aprilia**

Via U. La Malfa, snc (Centro Commerciale Tulipano)

Contatti: 065168-2510/-2511/-2512/-2513 – cpicisterna@regione.lazio.it

Orari: da Lun a Ven 8:30-12:30 – Mar, Gio anche 15:00-16:30

Mediazione: Arabo, Inglese, Francese

Youth Information Office

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186

Contatti: 0696834221 – informagiovani@comune.cisterna.latina.it

Orari: da Mar a Ven 10:00-13:00 – Mar, Gio anche 15:00-16:00 (**su appuntamento**)

Sindacati

- **CGIL – Latina**

Via Solferino, 16

Contatti: 0773 693141 – cdlt_latina@lazio.cgil.it

- **CISL – Latina**

Via Cairoli, 10 – Contatti: 0773 480000 – 0773 480026 – ust.latina@cisl.it

- **UIL – Latina**

Via Romagnoli, 31/B

Contatti: 0773663910 – 0773692368 – csplatina@uil.it

- **UGL – Latina**

Via San Carlo da Sezze, 90

Contatti: 0773 692952 – segreteria@ugllatina.it

SOCIALE

Punto Unico d'Accesso (PUA)

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (1° piano)

Contatti: 0692018612 - puac@comune.aprilia.it

Orari: Lun, Mar, Gio, Ven 9:00-12:00 - Mar, Gio anche 15:30-17:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186

Contatti: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it

Orari: da Lun a Ven 9:00-12:30 - Mar, Gio anche 15:00-16:30 **(su appuntamento)**

- **Cori**

Via della Libertà, 36 - Contatti: 0696617267

Orari: Lun, Mer, Ven 09:00-13:00 - Mar, Gio 15:00-18:00

Servizi Sociali

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (1 piano)

Contatti: 0692018607 - servizisociali@comune.aprilia.it

Orari: Lun, Mar, Gio, Ven 09:00-12:00 - Mar, Gio 15:30-17:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186

Contatti: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it **(su appuntamento)**

- **Cori**

Via della Libertà, 36 - Contatti: 0696617216

Orari: Lun, Mer, Ven 09:00-13:00 - Mar, Gio 15:00-18:00

- **Rocca Massima**

Via del Municipio, 47

Contatti: 069669001 (interno 6)

Orari: Lun, Mer 08:00-14:00 e 14:30-17:30

Sportelli One Stop Shop - Mediazione Culturale

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (1 piano)

Contatti: 0692018604 - mediazione@eurostreet.it

Orari: da Lun a Ven 09:00-14:00 - Mar, Gio anche 15:00-18:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186 (1 piano)

Contatti: 0696834221 - onestopshop@comune.cisterna.latina.it

Orari: Lun, Mer 08:30-14:30 - Mar 09:00-13:00

- **Cori**

Via della Libertà, 36 - Contatti: 0696617267

Orari: Mer 10:00-15:00 - Mar, Gio 15:00-18:00

Pronto Intervento Sociale (PIS)

- **EMERGENZE**

Contatti: 800090221 - prontointerventosocialeit@gmail.com **(attivo H24)**

Incubatore Solidale per l'immigrazione

- **Aprilia**

Via Cattaneo, 4

Contatti: 3899620078 - dialogoxintegrazione@gmail.com / 3923500376

senzaconfinediaprilia@gmail.com

Orari: da Lun a Ven 09:00-12:00 e 15:00-18:00

Sportello Centro Antiviolenza

- **EMERGENZE**

Contatti: 3287774577 - (**attivo H24**)

- **Aprilia**

via Pontina, km 46.600 (Polo Cultura Aprilia)

Contatti: 3273858008 - cavdonnealcentroaprilgia@gmail.com

Orari: Lun, Mer, Ven 09:00-12:00 - Mar, Gio 15:00-18:00

- **Cisterna di Latina**

Corso della Repubblica, 186 (1 piano)

Contatti per appuntamenti: 3273858008 (da Lun a Ven 09:00-18:00)

cavdonnealcentroaprilgia@gmail.com

Orari: Lun 14:30-17:30

- **Cori**

Via della Libertà, 36 - Contatti: 3273858008

Orari: Gio 10:00-13:00

Mensa Sociale

- **Aprilia**

Via Lione, 18

Contatti: 0692018612 - puac@comune.aprilgia.it

Orari: da Lun a Dom 19:00-20:30

- **Cori**

(presso la Parrocchia SS. Pietro e Paolo) - Contatti: 3667479690

Orari: da Lun a Ven 12:30-13:30

SALUTE

Pronto Soccorso e Punti di Primo Intervento

- **Latina - "Santa Maria Goretti"**

Via Canova, 3 - Contatti: 07736553761 (**attivo H24**)

- **Aprilia - Casa di Cura "Città di Aprilia"**

via Ottaviano, snc

Contatti: 0692707958 - 0683791017 - prontosoccorso@cdc aprilgia.it

Orari: da Lun a Ven 08:00-19:00 - Sab 07:45-12:00

- **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

Contatti: 0696618761 - 0696025340 - 0696025330

- **Cori - "Ospedale di comunità"**

Via Marconi, 1

Contatti: 06966181 (**per emergenze**)

Ospedale

- **Latina - "Santa Maria Goretti"**

Via Canova, 3

Contatti: 07736551 - direzionemedica@ponord@ausl.latina.it

Guardia Medica: 0773520888

- **Aprilia - Casa di Cura "Città di Aprilia"**

via delle Palme, 25

Contatti: 0692707958 - 0683791017 - prontosoccorso@cdc aprilgia.it

Orari: da Lun a Ven 08:00-19:00 - Sab 07:45-12:00

Centro Unico Prenotazioni (CUP)

<https://www.salutelazio.it/prenotazione-visita-specialistica>

• **Call Center Regionale (ReCup): 069939**

Orari: da Lun a Ven 07:30-19:00 - Sab 07:30-13:00

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

Orari: da Lun a Ven 07:30-12:00 - da Lun a Mer anche 14:30-16:45

Ven anche 14:30-16:30

• **Cori - "Ospedale di comunità"**

Via Marconi, 1

Contatti: 0696618506 - 0696618501 - Orari: da Lun a Ven 07:30-12:00

Casa della Salute

• **Aprilia - Punto Unico di Accesso (PUA)**

Via Giustiniano, snc

Contatti: 06928634932 - puad.distretto1@ausl.latina.it

Orari: da Lun a Ven 08:30-12:30

Poliambulatorio

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

Contatti: 0696618761 - 0696025340 - 0696025330

• **Cori - "Ospedale di comunità"**

Via Marconi, 1

Contatti: 06966181 - (per emergenze)

Iscrizione SSN-SSR - Scelta Medico

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc

Contatti: 06928634059 - Orari: da Lun a Ven 08:30-12:00

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 1 (Quartiere San Valentino)

Contatti per rilascio tessera STP: 0696025605

Contatti per scelta/revoca medico: 069602536 - Orari: Lun, Mer, Ven 09:00-12:00

• **Cori**

Via Marconi, 1

Contatti: 0696618680

Orari per rilascio tessera STP: da Mar a Gio 09:00-13:00 e 15:00-16:30

Orari per scelta/revoca medico: Mar, Gio 09:00-13:00 e 15:00-16:30

Consultorio Familiare

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc

Contatti: 06928634059

Orari: da Lun a Ven 08:00-14:00 - da Lun a Gio anche 14:30-17:30

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 2

Contatti: 0696025029

Orari: da Lun a Ven 08:00-14:00 - da Mar a Gio anche 14:30-17:30

SCUOLA - EDUCAZIONE

Ufficio Pubblica Istruzione

• **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (Il piano)

Contatti: 0692018635 - 0692018638 - 0692018365 - pubblicaistruzione@comune.aprilia.it

Orari: da Lun a Ven 08:00-14:00 - da Lun a Gio anche 14:30-17:30

Ufficio Scuola – Mensa Scolastica

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 35 (Piano Terra)

Contatti: 0692018809 – mensascolastica@comune.aprilia.it

Orari: Lun 10:00–13:00 – Gio 16:00–17:30

- **Cisterna di Latina**

Via Zanella, 2

Contatti: 0696834230 – scuola@comune.cisterna.latina.it

- **Cori**

Via della Libertà, 36

Contatti: 0696617272

Orari: da Lun a Ven 08:30–13:00 – Mar, Gio anche 15:00–17:00

Centro Provinciale Educazione degli Adulti (CPIA 9)

- **Latina**

Via Bonn, 2

Contatti: 07731766899 – ltmm14200r@istruzione.it

Orari: Lun, Mer 10:00–12:00 – Mar, Gio 15:00–17:00

- **Aprilia**

Via Respighi, 4b

Contatti: 07731766899 – ltmm14200r@istruzione.it

Orari: Lun, Mer 10:00–12:00 – Mar, Gio 15:00–17:00

Biblioteca Comunale

- **Aprilia – “Giacomo Manzù”**

Largo Marconi

Contatti: 069271889 – biblioteca@comune.aprilia.it

Orari: da Lun a Ven 09:00–13:00 – 15:00–19:00

- **Cisterna di Latina – Palazzo Caetani**

Piazza 19 Marzo (ingresso Largo San Pasquale)

Contatti: 0996834330 – biblioteca@comune.cisterna.latina.it

Orari: da Lun a Ven 08:30–13:00 – 15:00–18:00

- **Cori**

Vicolo Macari, 1 – Contatti: 069677526 – biblioteca@comune.cori.it

Orari: da Lun a Ven 10:00–13:00 – 16:00–19:00

TRASPORTI

Trasporto Pubblico Locale (TPL) – Trasporto Scolastico

- **Aprilia – Ufficio Trasporti**

Piazza dei Bersaglieri, 30

Contatti: 0692018705 – trasporti@comune.aprilia.it – www.teseibus.com

Orari: Lun, Ven 10:00–13:00 – Mar, Gio 16:00–17:30

- **Cisterna di Latina – Ufficio Trasporti**

Via Zanella, 2 – Contatti per TPL: 0696834238

Contatti per trasporto scolastico: 0696824230

- **Cori – Ufficio Trasporti**

Via della Libertà, 36

Contatti: 0696617216

Autobus – www.cotralspa.it

- **Latina – Stazione Autolinee**

Via Romagnoli

Treni - www.trenitalia.it

• **Aprilia - Stazione**

Via della Stazione

Contatti: 0692727057

• **Campoleone - Stazione**

Via Campoleone Scalo

Contatti: 069278079

• **Cisterna di Latina - Stazione**

Piazza Salvo D'Acquisto

UFFICI POSTALI

Poste Italiane

• **Aprilia**

Via dei Lauri, 14

Contatti: 06920303001

Orari: da Lun a Ven 08:20-19:30 - Sab 08:20-12:30

• **Aprilia**

Via Lussemburgo, 3

Contatti: 0692855453

Orari: da Lun a Ven 08:20-19:30 - Sab 08:20-12:30

• **Aprilia**

Via Goito, 10

Contatti: 069275073

Orari: da Lun a Sab 08:20-12:30

• **Aprilia - Campodiarne**

Via Genio Civile, 306

Contatti: 0692747109

Orari: da Lun a Ven 08:20-13:45 - Sab 08:20-12:35

• **Aprilia - Campoverde**

Via Mediana

Contatti: 0692902159

Orari: da Lun a Ven 08:20-13:45 - Sab 08:20-12:35

• **Cisterna di Latina**

Via Porta Agrippina, snc

Contatti: 069699024

Orari: da Lun a Ven 08:20-13:45 - Sab 08:20-12:45

• **Cisterna di Latina - Le Castella**

Via Appia Nord, km 49.500

Contatti: 069680649

Orari: da Lun a Ven 08:20-13:45 - Sab 08:20-12:45

• **Cisterna di Latina - Borgo Flora**

Via dei Bonificatori, snc

Contatti: 069608282

Orari: da Lun a Ven 08:20-13:45 - Sab 08:20-12:45

• **Cori**

Via Roma, 30

Contatti: 069677477

Orari: da Lun a Ven 08:30-14:00 - Sab 08:30-13:00

ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਪਨਾਹ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਰੁਝਾਨ ਲਈ ਪ੍ਰੈਕਟੀਕਲ ਗਾਈਡ

ਇੰਡੈਕਸ

60 ਭਾਗ I - ਸ਼ਬਦਕੋਸ਼

- 1) ਸਹਿਤ
- 2) ਨਰਿਦੇਸ਼, ਆਵਾਜਾਈ
- 3) ਪ੍ਰਾਚੁਣਚਾਰੀ
- 4) ਕੱਪੜ
- 5) ਭੋਜਨ

61 ਭਾਗ II - ਪਨਾਹ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ: ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਲਈ ਵਧੀ

- 1) ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ
- 2) ਵਧੀ ਦੇ ਪੜਾਅ
 - ਬੇਨਤੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ
 - ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਮੁਕੰਮਲਤਾ
 - ਸੁਣਵਾਈ
 - ਪ੍ਰਾਚੁਣਚਾਰੀ
- 3) ਕਾਰਜਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਫਰਜ਼
- 4) ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਰੱਦ
- 5) ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਧਾਰਕ ਵਜੋਂ ਅਧਿਕਾਰ
- 6) 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ

63 ਭਾਗ III - ਗੈਰਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਆਏ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਬਨਿੰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਥਿਤੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ

- 1) ਰਹਿਾਇਸ਼ੀ ਪਰਮਿਟ: ਇਸ ਨੂੰ ਕਵਿੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਏ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਵਿੰ ਨਵੀਨੀਕਰਣ ਕਰੀਏ
- 2) 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਵਦਿਸ਼ੀ ਨਾਗਰਕਿੰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ

65 ਭਾਗ IV - ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਪਤੇ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵੇ

- 1) ਸਾਗਿਲ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਨੰਬਰ
- 2) ਸੁਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ
ਪੁਲਸਿ ਹੋਂਡਕੁਆਰਟਰ - ਪੁਲਸਿ ਸਟੇਸ਼ਨ-ਪ੍ਰੀਫੈਕਚਰ - S.U.I.
- 3) ਨੈਕਰੀ
ਜੈਬ ਸੈਟਰ - ਯੁਵਾ ਸੂਚਨਾ ਦਫ਼ਤਰ- ਟਰੇਡ ਯੂਨੀਅਨਾਂ
- 4) ਸਮਾਜਕਿ ਦੇਖਭਾਲ
ਪੀ.ਯੂ.ਏ - ਸਮਾਜਕਿ ਸੇਵਾਵਾਂ - ਏਕੀਕਰਣ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਵਚਿਲਗੀ ਸੇਵਾ - P.I.S.
- ਸਹਾਇਕ ਇਨਕਉਬੇਟਰ - ਸੀ.ਏ.ਵੀ. - ਸੋਸ਼ਲ ਕੰਟੀਨ
- 5) ਸਹਿਤ
ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਰੂਮ - ਪਹਲਿਾ ਦਖਲ - ਹਸਪਤਾਲ - ਸੀ.ਯੂ.ਪੀ. - ਸੈਨੇਟਰੀ ਸਥਾਨਕ ਪ੍ਰਬੰਧਨ - ਆਉਟਪੇਸ਼ੇਂਟ ਕਲੀਨਿਕ - ਇਟਾਲੀਅਨ ਨੈਸ਼ਨਲ ਹੈਲਥ ਸਿਸਟਮ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ - ਪਰਵਿਾਰਕ ਸਲਾਹ ਬਉਰੇ
- 6) ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਸਖਿਆ
ਸਕੂਲ ਕੰਟੀਨ - ਸੀ.ਪੀ.ਆਈ.ਏ. - ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ
- 7) ਆਵਾਜਾਈ
ਸਥਾਨਕ ਆਵਾਜਾਈ - ਸਕੂਲ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ - ਬੱਸ ਲਾਈਨਾਂ - ਰੇਲਗੱਡੀਆਂ
- 8) ਡਾਕਖਾਨੇ

ਭਾਗ I - ਸ਼ਬਦਕੋਸ਼

ITALIAN

SALUTE

- a) Sto male
- b) Ho bisogno di aiuto
- c) Può chiamare l'ambulanza/un medico?
- d) Dov'è il pronto soccorso/la farmacia/la guardia medica?

INDICAZIONI STRADALI E TRASPORTI

- a) Mi sono perso
- b) Dove mi trovo?
- c) Dov'è la fermata dell'autobus/la stazione?
- d) Come si arriva in via/piazza...?

ACCOGLIENZA

- a) Benvenuto/benvenuta
- b) Ho bisogno di un alloggio/un bagno
- c) Come posso ottenere i documenti per restare qui?
- d) Come posso denunciare una violenza/un sopruso?

VESTITI

- a) Ho freddo
- b) Posso avere una coperta?
- c) Ho bisogno di vestiti più grandi/piccoli
- d) Ho bisogno di un paio di scarpe

CIBO

- a) Ho fame
- b) Ho sete
- c) Dove posso mangiare?
- d) Dove si trova il supermercato più vicino?

ਪੰਜਾਬੀ

ਜਸਹਤ

- a) ਮੈਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹਾਂ
- b) ਮੈਨੂੰ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ
- c) ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਐਂਬੂਲੈਂਸ / ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ?
- d) ਐਮਰਜੈਂਸੀ / ਫਾਰਮੇਸੀ / ਡਾਕਟਰੀ ਸੇਵਾ ਕੀਥੇ ਹੈ?

ਰੋਡ ਸੰਕੇਤ, ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟ

- a) ਮੈਂ ਗੁੰਮ ਗਿਆ ਹਾਂ
- b) ਮੈਂ ਕੀਥੇ ਹਾਂ?
- c) ਬੱਸ ਸਟਾਪ / ਸਟੇਸ਼ਨ ਕੀਥੇ ਹੈ?
- d) ਤੁਸੀਂ ਗਲੀ / ਚੈਂਕ ਤੱਕ ਕਵਿੰ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੇ ਹੋ ...?

ਪ੍ਰਾਹੁਣਚਾਰੀ

- a) ਸਵਾਗਤ / ਸਵਾਗਤ ਹੈ
- b) ਮੈਨੂੰ ਰਹਿਾਇਸ਼ / ਬਾਥਰੂਮ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ
- c) ਮੈਂ ਇੱਥੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਕਵਿੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?
- d) ਮੈਂ ਹਸਿਆ / ਬਦਸਲੂਕੀ ਦੀ ਰਪਿਰਟ ਕਵਿੰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

ਕਪੜੇ

- a) ਮੈਨੂੰ ਠੰਡ ਲਗ ਰਹੀ ਹੈ
- b) ਕੀ ਮੈਨੂੰ ਇਕ ਕੰਬਲ ਮਲਿੰਗਾ?
- c) ਮੈਨੂੰ ਵੱਡੇ / ਛੋਟੇ ਕੱਪੜੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ
- d) ਮੈਨੂੰ ਜੁੱਤੀਆਂ ਦੀ ਜੇੜੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ

ਭੋਜਨ

- a) ਮੈਨੂੰ ਭੁੱਖ ਲੱਗੀ ਹੈ
- b) ਮੈਨੂੰ ਪਿਆਸ ਲੱਗੀ ਹੈ
- c) ਮੈਂ ਕੀਥੇ ਖਾ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?
- d) ਸਭ ਤੋਂ ਨੇੜਲਾ ਸੁਪਰਮਾਰਕੀਟ ਕੀਥੇ ਹੈ?

ਭਾਗ II - ਪਨਾਹ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ - ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਲਈ ਵਧੀ

! ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਧਾਰਾ III ਪੰਨੇ ਤੇ ਜਾਓ 63

ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ

ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਇਟਲੀ ਦੁਆਰਾ ਸਰਨਾਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਸਹਾਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਧਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਮੌਲਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਸਮੂਹ ਹੈ।

ਸਰਨਾਰਥੀ: ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਸਰਨਾਰਥੀ ਹੋ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਤਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹੋ, ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਨਸਲ, ਧਰਮ, ਕੌਮੀਅਤ, ਸਮਾਜਿਕ ਸਮੂਹ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ, ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਰਾਏ।

ਸਹਾਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਧਾਰਕ : ਤੁਸੀਂ ਸਹਾਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਧਾਰਕ ਹੋ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹੋ ਜੋ ਹਾਲਾਂਕਿ ਸਰਨਾਰਥੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਮੂਲ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਗੰਭੀਰ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਦੇ ਜੋਖਮ ਨੂੰ ਚਲਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਵਧੀ ਦੇ ਪੜਾਅ

1) **ਬੇਨਤੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ :** ਅਰਜ਼ੀ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮੁਫਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਇਹ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਨਰਿਭਰ ਬੱਚਿਆਂ 'ਤੇ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ ਬਾਰਡਰ ਪੁਲਿਸ' ਤੇ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਪੁਲਿਸ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ ਵਿਖੇ - ਪੁਲਿਸ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦਫਤਰ (ਅਪ੍ਰੈਲਿਆ ਲਈ: ਕੁਐਸਟਰਾ ਡੀ ਲੈਟੀਨਾ - ਪੁਲਿਸ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦਫਤਰ)।

ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਦਰਖਾਸਤ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਦੇਸ਼ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਯੂਰਪੀਅਨ ਦੇਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਦਾਖਲ ਹੁੰਦੇ ਹੋ: ਜੇ ਇਟਲੀ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੋਸਿ ਹੋਰ ਯੂਰਪੀਅਨ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਲੰਘੇ ਜੇ ਡਬਲਿਨ ਹੈਗੂਲੇਸ਼ਨ ਲਾਗੂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

2) **ਪੁਲਿਸ ਦੁਆਰਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਪੜਾਵ ਅਤੇ ਮੁਕੰਮਲਤਾ:** ਤੁਹਾਡਾ ਨਜ਼ੀ ਡਾਟਾ ਅਤੇ ਫੰਗਿਰਪ੍ਰਟਿਸ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਯੂਰੋਡੈਕ ਡੇਟਾਬੇਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਸਾਰਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਰਸਮੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਾਰਮ C3 ਭਰਨਾ ਪਏਗਾ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਨਾਹ ਬੇਨਤੀ ਲਈ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ ਪਰਮਿਟ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਇਹ ਇੱਕ ਪੜਾਵ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ।

3) **ਸੁਣਵਾਈ:** ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਲਈ ਨਰਿਧਾਰਤ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਤੇ ਟੈਰੀਟੋਰੀਅਲ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਬਣਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਤਕ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਮੁਲਾਂਕਣ ਦੇ ਸੰਭਵ ਨਤੀਜੇ ਹਨ:

- ਸਰਨਾਰਥੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਪੜਾਵ;
- ਸਹਾਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਮਾਨਤਾ;
- ਵਸਿਸ਼ ਸੁਰੱਖਿਆ;
- ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਰੱਦ।

ਤੁਹਾਡੀ ਦਰਖਾਸਤ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਆਪਰੇਟਰ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਹੋ ਜਾਂ ਡਾਕ ਘਰ ਰਾਹੀਂ ਕੋਸਿ ਨਜ਼ੀ ਘਰ ਵਿੱਚ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੁਲਿਸ ਹੈਡਕੁਆਰਟਰ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਹੈ।

ਕਾਰਜਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ

- ਮੁਫਤ ਡਾਕਟਰੀ ਸਹਾਇਤਾ;
- ਰਹਾਇਤ;
- ਅਰਜ਼ੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਭਾਲ;
- ਇੱਕ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਾਇਸ਼ ਜੋ ਸੁਵਿਧਾਜਨਕ ਰਹਿਣ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ;
- ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ।

ਕਾਰਜਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ

- ਇਟਾਲੀਅਨ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦਾ ਸਤਕਿਰ ਕਰੋ;
- ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ;
- ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਆਉਣ ਤੱਕ ਇਟਲੀ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ;
- ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਸਤਕਿਰ ਕਰੋ.

ਅਰਜੀ ਨੂੰ ਰੱਦ - ਅਪੀਲ

ਟੈਰੀਟੋਰੀਅਲ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੁਆਰਾ ਅਪਣਾਏ ਗਏ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ, ਤੁਸੀਂ 30 ਜਾਂ 15 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਤੋਂ ਮੁਫਤ ਮਦਦ ਦੇ ਹੁਕਮਦਾਰ ਹੋ। ਅਸਵੀਕਾਰਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤਕ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ।

ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਧਾਰਕ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ

- ਇਟਲੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਨਵਿਸ ਆਗਿਆ 5 ਸਾਲ, ਨਵੀਨੀਕਰਣ ਅਤੇ ਯਾਤਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਲਈ ਯੋਗ ਹੈ;
- ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਬਰਾਬਰ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਲੇਬਰ ਮਾਰਕੀਟ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ;
- ਹੋਰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਵਾਂਗ ਉਸੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਨਗਰ ਨਵਿਸ ਵਿਖੇ ਰਜਿਸਟਰੀ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰੀ ਦਾੜੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ;
- ਸਿੱਖਿਆ, ਸਮਾਜਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸਹਿਤ ਦੇਖਭਾਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ;
- ਜਨਤਕ ਮਕਾਨਾਂ ਦੀ ਵੰਡ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ;
- ਪਰਿਵਾਰਕ ਏਕਤਾ;
- ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ 5 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਰਹਿਾਇਸ਼ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਟਲੀ ਦੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿਓ, ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ; 10 ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਹਾਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਧਾਰਕ ਹੋ .

18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ

1) ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਨਾਬਾਲਗ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨਾਲ: ਮਾਪਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਹੋਵੇਗੀ।

2) ਨਾਬਾਲਗ :

- ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਇਕੱਲੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਆਪਣੀ ਅਰਜ਼ੀ ਤੁਰੰਤ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ;
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ;
- ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਹੇਠਾਂ ਦਾੜੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਹਨ:
 - ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਪਰਾਹੁਣਚਾਰੀ;
 - ਇੱਕ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ (ਇੱਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਅਤੇ ਸਮਰੱਥ ਬਾਲਗ ਵਿਅਕਤੀ, ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਗੱਤਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਅਗਵਾਈ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇਗਾ);
 - ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਕਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਹੋਰ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਸਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਕਹਾ ਸਕਦੇ ਹੋ;
 - ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਦਰਖਾਸਤ ਦੀ ਪਹਿਲ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਭਾਗ III - ਗੈਰ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਆਏ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਬਨਿੰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਥਿਤੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ

! ਖਰਚੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਰਿਆਵਾਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ

ਪਰਮੇਸ਼ ਦੀ ਸਜ਼ੋਰਨ: ਇਸਨੂੰ ਕਵਿੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਏ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਵਿੰ ਨਵਾਂ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ .

ਗੈਰ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਜੋ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਲਈ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ = ਅਰਥਾਤ ਉਹ ਵਫਿਕਤੀ ਜੋ ਬਹਿਤਰ ਰਹਿਣ ਦੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਲਈ ਸੁੱਧ ਆਰਥਕ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਆਪਣਾ ਦੇਸ਼ ਛੱਡ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪਰਮੇਸ਼ ਦੀ ਸਜ਼ੋਰਨ : ਨਵਿਸ ਆਗਿਆ: ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜੋ ਇਟਾਲੀਅਨ ਰਾਜ ਦੇ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ 'ਤੇ ਵਦਿਸੀ ਵਫਿਕਤੀ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਦਾ ਅਧਕਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਇਸਦੀ ਨਯਿਮਤਤਾ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ

ਮੈਂ ਇਸ ਲਈ ਕਦੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ: ਜਿਸ ਤਰੀਕ ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਇਟਲੀ ਪਹੁੰਚੇ ਉਸ ਤੋਂ 8 ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ, ਬੇਨਤੀ ਜ਼ਰੂਰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ.

ਮੈਂ ਕਥਿੰ ਬਨਿੰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ: ਪੀਲਾ ਬੈਂਡ ਵਾਲੀ ਕਾਟਿੰ ਨਾਮਕ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਡਾਕਘਰ ਵੱਚ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ.

ਮੈਨੂੰ ਕਾਟਿੰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

- ਪੂਰੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ ਫੋਟੋ ਕਾਪੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਵੈਧ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਫੋਟੋ ਕਾਪੀ :
- ਪਛਿਲੇ ਸਾਲ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਟੈਕਸ ਰਟਿਰਨ ਦੀ ਕਾਪੀ (CUD, Unico).
- ਉਹ ਲੋਕ ਜੋ ਘਰੇਲੂ ਸਹਯੋਗੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ = INPS ਬੁਲੇਟਿਨ ਜਾਂ INPS ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਵਸਿਲੇਸ਼ਟ ਯੋਗਦਾਨ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ;
- ਪਛਿਲੇ ਸਾਲ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਲਪਿੰ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ;
- ਨਵਿਸ ਅਤੇ ਪਰਵਿਾਰਕ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼;
- ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਨਵਿਸ ਆਗਿਆ ਲਈ ਡਾਕ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਰਸੀਦ, 30.46 ਯੂਰੋ;
- 16 ਯੂਰੋ ਦੀ ਸਟੈਪ.

ਅੰਤਮ ਤਾਰੀਖ : ਅਵਧੀ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਕਸਿਮ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਬਦਲਦੀ ਹੈ:

- ਮੈਸਮੀ ਕੰਮ ਦਾ ਠੇਕਾ = 9 ਮਹੀਨੇ;
- ਸਥਰਿ-ਅਵਧੀ ਅਧੀਨ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ = 1 ਸਾਲ;
- ਸਥਾਈ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ = 2 ਸਾਲ.

ਮੈਂ ਇਸਨੂੰ ਕਵਿੰ ਰਨਿੰਊ ਕਰਾਂ : ਬਨਿੰ-ਪੱਤਰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਸ ਪ੍ਰਾਂਤ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰਾਂ ਵੱਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾ ਪਏਗਾ ਜਿਥੇ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ.

ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਰਨਿੰਊ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ: ਮੇਰੇ ਮਫਿਅਦ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ 60 ਦਿਨ ਪਹਲਿੰਜਦੋਂ ਪਰਮਟਿ ਦਾ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖ ਸਕਦਾ ਹਾਂ.

18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ

18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਨਾਬਾਲਗ ਜੋ ਇਟਲੀ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਅਧਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅਧਕਾਰਾਂ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਦੇ ਨਾਲ ਇਟਲੀ ਵੱਚ ਇੱਥੋਂ ਰਹਿਣ ਦਾ ਅਧਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ.

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦਾ ਬੱਚਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਨਵਿਸ ਆਗਿਆ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ.

ਜੇ ਮੇਰਾ ਬੇਟਾ ਇਟਲੀ ਵੱਚ ਇਥੇ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ:

- ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਨਵਿਸ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਅਪਡੇਟ ਕਰਦਾ ਹਾਂ : ਮੈਂ ਰਹਿਾਇਸੀ ਪਰਮਟਿ ਅਪਡੇਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ.
- ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ :**
- 16 ਯੂਰੋ ਦੀ ਸਟੈਪ;

- ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਅਤੇ ਬੱ ਜਚਆਂ ਦੀ ਫੋਟੋ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਜਹਲਾਂ ਹੀ ਰਜਸਿਟਰ ਹੈ (ਜਸਰਫ ਪ੍ਰੰਤੋਂ ਸਟੈਪਸ ਅਤੇ ਵੀਓ ਵਾਲੇ);
 - ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦੇ ਨਵਿਸ ਪਰਮਟਿ ਦੀ ਕਾਪੀ + ਪਰਮਟਿ ਤੇ ਰਜਸਿਟਰਡ ਹੋਰਨਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪਰਮਟਿ ਦੀ ਕਾਪੀ;
 - ਮੇਰੇ ਕੈਂਦਸੈਂ ਫਸਿਕਾਲੇ ਦੀ ਫੋਟੋਕਾਪੀ;
 - ਬੱਚੇ ਦੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਤੇ ਰੱਖੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ;
 - ਜਨਮ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੀ ਫੋਟੋ ਕਾਪੀ (ਮਾਪਿਆਂ ਦੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ) ਨਗਰ ਪਾਲਕਿ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 14 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਰਵਿਾਰਕ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਰਹਿਾਇਸ਼ੀ ਪਰਮਟਿ ਲਈ ਪਰਵਿਾਰਕ ਨਵਿਸ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਨਵੀਨੀਕਰਣ ਦੁਆਰਾ ਅਰਜੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ.
- ਜਿਥੇ ਮੈਂ ਰਨਿਉ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ :** ਡਾਕਘਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਖੁਦ ਦੇ ਰਹਿਾਇਸ਼ੀ ਖੇਤਰ ਦੇ ਪੁਲਸਿ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰਾਂ ਨੂੰ

ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

- 16 ਯੂਰੋ ਦੀ ਸਟੈਪ;
 - ਪਾਸਪੋਰਟ ਫੋਟੋਕਾਪੀ, ਸਰਿਫ ਡੇਟਾ, ਸਟੈਪ ਅਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਵਾਲੇ ਪੰਨੇ;
 - ਪਰਮੇਸੋਂ ਦੀ ਸਜੋਰਨੋਂ ਦੀ ਫੋਟੋਕਾਪੀ;
 - ਕੈਂਦਸੈਂ ਫਸਿਕਾਲੇ ਦੀ ਫੋਟੋਕਾਪੀ;
 - ਪਰਵਿਾਰ ਦੇ ਮੁਖੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਪਰਵਿਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਦੀ ਰੋਜ਼ੀ-ਰੋਟੀ ਦੀ ਵਵਿਸਥਾ ਕਰਨ ਲਈ ਐਲਾਨ;
 - ਪਰਮੇਸੋਂ ਦੀ ਸਜੋਰਨੋਂ ਦੀ ਫੋਟੋ ਕਾਪੀ ਜਾਂ ਘਰ ਦੇ ਮੁੱਖੀ ਦਾ ਅਪਡੇਟ ਕੀਤਾ ਪਰਮਟਿ UE;
 - ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਣ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ CUD,UNICO...
- ਪਰਮਟਿ ਦੀ ਮਿਆਦ ਪੁੱਗਣ ਤੋਂ ਪਹਲਿ ਡਾਕਘਰ ਤੋਂ ਕਟਿ ਭੇਜੋ :**
- ਅਸਲ ਪਾਸਪੋਰਟ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸੋਂ ਦੀ ਸਜੋਰਨੋਂ ਦਓ;
 - 30.00 ਯੂਰੋ ਦੇ ਕੇ ਕਟਿ ਭੇਜੋ;
 - ਕਟਿ ਦੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਰਸੀਦ, ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਰਸੀਦ ਅਤੇ ਪੁਲਸਿ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰੋ.

ਫਰਿ ਮੈਨੂੰ ਮੁਲਾਕਾਤ ਵਾਲੇ ਦਨਿ ਪੁਲਸਿ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ ਨੂੰ ਰਪਿਰਟ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ..

ਮੈਂ ਪੁਲਸਿ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ ਕੀ ਲੈ ਕੇ ਆਵਾਂ :

- ਪੁਲਸਿ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਲੋੜੀਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼;
 - 4 ਤਾਜ਼ਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਫੋਟੋਆਂ;
 - ਪਾਸਪੋਰਟ;
 - ਪਰਮੇਸੋਂ ਦੀ ਸਜੋਰਨੋਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਖਤਮ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ;
 - ਕਟਿ ਅਤੇ ਹੋਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਭੇਜਣ ਦੀ ਰਸੀਦ.
- ਨਵਿਸ ਆਗਿਆ ਦੇ ਨਵੀਨੀਕਰਣ ਲਈ ਲਾਜ਼ਮੀ.
- ਨਵਿਸ ਆਗਿਆ ਦੇ ਨਵੀਨੀਕਰਣ ਲਈ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਗਰ ਪਾਲਕਿ ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਸਹਿਤ ਅਥਾਰਟੀ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਮੈਂ ਰਹਦਿ ਹਾਂ.

ਭਾਗ IV - ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਪਤੇ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵੇ

ਸਗਿਲ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਨੰਬਰ: 112

ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਪੁਲਿਸ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ - ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦਫ਼ਤਰ

- **Latina**

Piazza della Libertà, 48 (ਗਰਾਉਡ ਫਲੋਰ, ਕਮਰਾ 3)

ਸੰਪਰਕ: 0773658615

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:30-11:30 - ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 15:30-17:15

ਪੁਲਿਸ ਸਟੇਸ਼ਨ - ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦਫ਼ਤਰ

- **Cisterna di Latina**

Via Benedetto Croce, 7b

ਸੰਪਰਕ: 069602081

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:00-11:00

ਪ੍ਰੀਫੈਕਚਰ - ਵਲਿੱਖਣ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡੈਸਕ (SUI)

- **Latina**

Via Legnano, 44 (ਪਹਲੀ ਮੰਜ਼ਲ)

ਸੰਪਰਕ: 07736581 - prefettura.latina@interno.it - prefettura.prefit@pec.interno.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ 09:00-12:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ 09:00-11:00 (ਨਿਯੁਕਤੀ ਦੁਆਰਾ)

ਨੈਕਰੀ

ਜੇਬ ਸੈਟਰ (CPI)

- **Cisterna di Latina**

Via G. Falcone, 4

ਸੰਪਰਕ: 0651682410 - cpicisterna@regione.lazio.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ 8:30-12:30 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 15:00-16:30

- **Aprilia**

Via U. La Malfa, snc (Tulipano ਦੁਕਾਨ ਕੇਂਦਰ)

ਸੰਪਰਕ: 065168-2510/-2511/-2512/-2513 - cpicisterna@regione.lazio.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ 8:30-12:30 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 15:00-16:30

ਵਚਿਲਗੀ: ਅਰਬੀ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਫ਼ਰੇਂਚ

ਯੁਵਾ ਸੂਚਨਾ ਦਫ਼ਤਰ

- **Cisterna di Latina**

ਸੰਪਰਕ: 0696834221 - informagiovani@comune.cisterna.latina.it

ਘੰਟੇ: ਮੰਗਲਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ 10:00-13:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 15:00-16:00

(ਨਿਯੁਕਤੀ ਦੁਆਰਾ)

ਟਰੇਡ ਯੂਨੀਅਨਾਂ

- **CGIL - Latina**

Via Solferino, 16

ਸੰਪਰਕ: 0773 693141 - cdl_t_latina@lazio.cgil.it

- **CISL - Latina Via Cairoli, 10**

ਸੰਪਰਕ: 0773 480000 - 0773 480026 - ust.latina@cisl.it

- **UIL - Latina**

Via Romagnoli, 31/B

ਸੰਪਰਕ: 0773663910 - 0773692368 - csplatina@uil.it

- **UGL - Latina**

Via San Carlo da Sezze, 90

ਸੰਪਰਕ: 0773 692952 - segreteria@uglalatina.it

ਸਮਾਜਿਕ ਦੇਖਭਾਲ

ਵਲਿਖਣ ਪਹੁੰਚ ਡੈਸਕ - ਪੀ.ਯੂ.ਏ. (PUA)

• Aprilia

Piazza dei Bersaglieri, 30 (ਧੜਲੀ ਜੰਗਲਿ)

ਸੰਪਰਕ: 0692018612 - puac@comune.aprilia.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 9:00-12:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 15:30-17:00

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186

ਸੰਪਰਕ: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 15:00-16:30 (ਨਯੁਕਤੀ ਦੁਆਰਾ)

• Cori

Via della Libertà, 36

ਸੰਪਰਕ: 0696617267

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 09:00-13:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ 15:00-18:00

Social Services

• Aprilia

Piazza dei Bersaglieri, 30 (ਧੜਲੀ ਜੰਗਲਿ)

ਸੰਪਰਕ: 0692018607 - servizisociali@comune.aprilia.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 09:00-12:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 15:30-17:00

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186

ਸੰਪਰਕ: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it (ਨਯੁਕਤੀ ਦੁਆਰਾ)

• Cori

Via della Libertà, 36

ਸੰਪਰਕ: 0696617216 / ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 09:00-13:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ 15:00-18:00

• Rocca Massima

Via del Municipio, 47

ਸੰਪਰਕ: 069669001 (ਕਮਰਾ 6) / ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ 08:00-14:00 ਅਤੇ 14:30-17:30

ਵਨ ਸਟਾਪ ਸਾਪ ਡੈਸਕ - ਏਕੀਕਰਣ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਵਰਿਲਗੀ ਸੇਵਾ

• Aprilia

Piazza dei Bersaglieri, 30 (ਪ੍ਰਜਹਲੀ ਮੰ ਜਲਿ)

ਸੰਪਰਕ: 0692018604 - mediazione@eurostreet.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 09:00-14:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 15:00-18:00

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186 (ਪ੍ਰਜਹਲੀ ਮੰ ਜਲਿ)

ਸੰਪਰਕ: 0696834221 - onestopshop@comune.cisterna.latina.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ 08:30-14:30 - ਮੰਗਲਵਾਰ 09:00-13:00

• Cori

Via della Libertà, 36

ਸੰਪਰਕ: 0696617267 / ਘੰਟੇ: ਬੁੱਧਵਾਰ 10:00-15:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ 15:00-18:00

ਤੁਰੰਤ ਸਮਾਜਿਕ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ (PIS)

• ਸੰਕਟਕਾਲੀਨ

ਸੰਪਰਕ: 800090221 - prontointerventosocialelt1@gmail.com (H24 ਕੰਮ ਕਰ ਰਹਿਾ ਹੈ)

ਸਹਾਇਕ ਇਨਕਊਬੇਟਰ

• Aprilia

Via Cattaneo, 4

ਸੰਪਰਕ: 3899620078 - dialogoxintegrazione@gmail.com / 3923500376 - senzaconfinediaprilia@gmail.com

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 09:00-12:00 ਅਤੇ 15:00-18:00 ਤੱਕ

ਤੁਰੰਤ ਸਮਾਜਿਕ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ

• ਸੰਕਟਕਾਲੀਨ

ਸੰਪਰਕ: 3287774577

(H24 ਕੰਮ ਕਰ ਰਹਿਾ ਹੈ)

• Aprilia

Via Pontina, km 46.600 (Cultura Aprilia ਕੇਂਦਰ)

ਸੰਪਰਕ: 3273858008 - cavdonnealcentroaprilia@gmail.com

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧ ਵਾਰ, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 09:00-12:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ 15:00-18:00

• Cisterna di Latina

Corso della Repubblica, 186 (ਪ੍ਰਜ਼ਰਲੀ ਮੰ ਜ਼ਲਿ)

ਬੁਕਗਿ ਲਈ ਸੰਪਰਕ: 3273858008 (ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 09:00-18:00 ਤੱਕ)

cavdonnealcentroaprilia@gmail.com / ਘੰ ਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ 14:30-17:30

• Cori

Via della Libertà, 36

ਸੰਪਰਕ: 3273858008 / ਘੰ ਟੇ: ਵੀਰਵਾਰ 10:00-13:00

ਸਮਾਜਿਕ ਕੰਟੀਨ

• Aprilia

Via Lione, 18

ਸੰਪਰਕ: 0692018612 - puac@comune.aprilia.it.it

ਘੰ ਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਐਤਵਾਰ 19:00-20:30

• Cori

(SS. Pietro e Paolo ਗਰਿਜਾਬਰ) ਸੰ ਪਰਕ: 3667479690

ਘੰ ਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱ ਕਰਵਾਰ 12:30-13:30

ਸਹਿਤ

ਐਮਰੈਂਸੀ ਕਮਰਾ

• Latina - "Santa Maria Goretti"

Via Canova, 3

ਸੰਪਰਕ: 07736553761 - (H24 ਕੰਮ ਕਰ ਰਹਿਾ ਹੈ)

• Aprilia - Casa di Cura "Città di Aprilia"

via Ottaviano, snc

ਸੰਪਰਕ: 0692707958 - 0683791017 - prontosoccorso@cdc aprilia.it

ਘੰ ਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱ ਕਰਵਾਰ 08:00-19:00 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 07:45-12:00

• Cisterna di Latina

Via Monti Lepini, snc

ਸੰਪਰਕ: 0696618761 - 0696025340 - 0696025330

• Cori - "Ospedale di comunità"

Via Marconi, 1

ਸੰਪਰਕ: 06966181 - (ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਲਈ)

ਹਸਪਤਾਲ

• Latina - "Santa Maria Goretti"

Via Canova, 3

ਸੰਪਰਕ: 07736551 - direzionemedica@ponord@ausl.latina.it

ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਮੈਡੀਕਲ ਸੇਵਾਵਾਂ: 0773520888

• Aprilia - ਨਰਸਗਿ ਹੋਮ "ਅਪ੍ਰੈਲੀਆ ਦਾ ਸ਼ਹਿਰ"

via delle Palme, 25

ਸੰਪਰਕ: 0692707958 - 0683791017 - prontosoccorso@cdc aprilia.it

ਘੰ ਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱ ਕਰਵਾਰ 08:00-19:00 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 07:45-12:00 ਤੱਕ

ਵਲਿਖਣ ਬੁਕਗਿ ਕੇਂਦਰ (CUP)

<https://www.salutelazio.it/prenotazione-visita-specialistica>

• **ਖੇਤਰੀ ਕਾਲ ਸੈਂਟਰ (ReCup): 069939**

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 07:30-19:00 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 07:30-13:00 ਤੱਕ

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 07:30-12:00 - ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਬੁੱਧਵਾਰ ਵੀ 14:30-16:45 - ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਵੀ 14:30-16:30

• **Cori - "ਕਮਊਨਿਟੀ ਹਸਪਤਾਲ"**

Via Marconi, 1

ਸੰਪਰਕ: 0696618506 - 0696618501 - ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 07:30-12:00 ਤੱਕ

ਸਹਿਤ ਦਾ ਘਰ

• **Aprilia - ਵਲਿੱਖਣ ਪਹੁੰਚ ਡੈਸਕ (PUA)**

Via Giustiniano, snc

ਸੰਪਰਕ: 06928634932 - puad.distretto1@ausl.latina.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:30-12:30 ਤੱਕ

ਪਹਲੀ ਦਖਲ - ਆਊਟਪੈਸੇਟ ਕਲੀਨਿਕ

• **Cisterna di Latina**

Via Monti Lepini, snc

ਸੰਪਰਕ: 0696618761 - 0696025340 - 0696025330

• **Cori - "ਕਮਊਨਿਟੀ ਹਸਪਤਾਲ"**

Via Marconi, 1

ਸੰਪਰਕ: 06966181 - (ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਲਈ)

ਇਟਾਲੀਅਨ ਨੈਸ਼ਨਲ ਰੇਲਥ ਸਸਿਟਮ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਐਂਟਰੀ (SSN-SSR) - ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਚੋਣ

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc

ਸੰਪਰਕ: 06928634059 / ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:30-12:00 ਤੱਕ

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 1 (San Valentino ਆਂਦ-ਗੁਆਂਦ)

STP ਕਾਰਡ ਰਲੀਜ਼ ਲਈ ਸੰਪਰਕ: 0696025605

ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਚੋਣ / ਵਾਪਸੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ: 069602536

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 09:00-12:00

• **Cori**

Via Marconi, 1

ਸੰਪਰਕ: 0696618680

STP ਕਾਰਡ ਰਿਹਾ ਕਰਾਏ ਘੰਟੇ: ਮੰਗਲਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ 09:00-13:00 ਅਤੇ 15:00-16:30 ਤੱਕ

ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਚੋਣ / ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦੇ ਘੰਟੇ: ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ 09:00-13:00 ਅਤੇ 15:00- 16:30

ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਲਾਹ ਬਊਰੋ

• **Aprilia**

Via Giustiniano, snc

ਸੰਪਰਕ: 06928634059

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:00-14:00 - ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 14:30-17:30

• **Cisterna di Latina**

Via Falcone, 2

ਸੰਪਰਕ: 0696025029

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:00-14:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਵੀ 14:30-17:30

ਸਕੂਲ - ਸਖਿਆ

ਪਬਲਿਕ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਦਫਤਰ

• **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (ਦੂਜੀ ਮੰਜਲ)

ਸੰਪਰਕ: 0692018635 - 0692018638 - 0692018365 - pubblicaistruzione@comune.aprilia.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:00-14:00 - ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 14:30-17:30

ਸਕੂਲ ਦਫ਼ਤਰ - ਸਕੂਲ ਦੀ ਕੰਟੀਨ

- **Aprilia**

Piazza dei Bersaglieri, 35 (ਜ਼ਮੀਨੀ ਮੰਜਲਿ)

ਸੰਪਰਕ: 0692018809 - mensascolastica@comune.aprilia.it.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ 10:00-13:00 - ਵੀਰਵਾਰ 16:00-17:30

- **Cisterna di Latina**

Via Zanella, 2

ਸੰਪਰਕ: 0696834230 - scuola@comune.cisterna.latina.it

- **Cori**

Via della Libertà, 36

ਸੰਪਰਕ: 0696617272

ਘੰਟੇ: ਸੋਮ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:30-13:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ ਵੀ 15:00-17:00

ਬਾਲਗ ਸਾਖਿਆ ਲਈ ਸੂਬਾਈ ਕੇਂਦਰ (CPIA 9)

- **Latina**

Via Bonn, 2

ਸੰਪਰਕ: 07731766899 - Itmm14200r@istruzione.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ 10:00-12:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ 15:00-17:00

- **Aprilia**

Via Respighi, 4b

ਸੰਪਰਕ: 07731766899 - Itmm14200r@istruzione.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ 10:00-12:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ 15:00-17:00

ਲਾਇਬਰੇਰੀ

- **Aprilia - "Giacomo Manzù"**

Largo Marconi

ਸੰਪਰਕ: 069271889 - biblioteca@comune.aprilia.it.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧ ਵਾਰ 10:00-12:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ 15:00-17:00

- **Cisterna di Latina - Caetani ਮਜਰਲ**

Piazza 19 Marzo (ਪੁਰਵੇਸ਼ Largo San Pasquale)

ਸੰਪਰਕ: 0996834330 - biblioteca@comune.cisterna.latina.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:30-13:00 ਅਤੇ 16:00-19:00 ਤੱਕ

- **Cori**

Vicolo Macari, 1

ਸੰਪਰਕ: 069677526 - biblioteca@comune.cori.it.it

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 10:00-13:00 ਅਤੇ 16:00-19:00 ਤੱਕ

ਆਵਾਇ

ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਲੋਕਲ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ (TPL) - ਸਕੂਲ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ

- **Aprilia - ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਦਫ਼ਤਰ**

Piazza dei Bersaglieri, 30

ਸੰਪਰਕ: 0692018705 - trasporti@comune.aprilia.it.it - www.teseibus.com

ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 10:00-13:00 - ਮੰਗਲਵਾਰ, ਵੀਰਵਾਰ 16:00-17:30

- **Cisterna di Latina - Transport Bureau**

Via Zanella, 2

TPL ਲਈ ਸੰਪਰਕ: 0696834238

ਸਕੂਲ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਲਈ ਸੰਪਰਕ: 0696824230

- **Cori - ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਦਫ਼ਤਰ**

Via della Libertà, 36

ਸੰਪਰਕ: 0696617216

ਬੱਸ ਲਾਈਨ - www.cotralspa.it

- **Latina - ਬੱਸ ਸਟੇਸ਼ਨ - Via Romagnoli**

Trains - www.trenitalia.it

- **Aprilia** - ਰੇਲ ਗੱਡੀ ਸਟੇਸ਼ਨ
Via della Stazione
ਸੰਪਰਕ: 0692727057
- **Campoleone** - ਰੇਲ ਗੱਡੀ ਸਟੇਸ਼ਨ
Via Campoleone Scalo
ਸੰਪਰਕ: 069278079
- **Cisterna di Latina** - ਰੇਲ ਗੱਡੀ ਸਟੇਸ਼ਨ
Piazza Salvo D'Acquisto

ਡਾਕਘਰ

ਇਟਾਲੀਅਨ ਪੋਸਟ ਕਰੇ

- **Aprilia**
Via dei Lauri, 14
ਸੰਪਰਕ: 06920303001
ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:20-19:30 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 08:20-12:30
- **Aprilia**
Via Lussemburgo, 3
ਸੰਪਰਕ: 0692855453
ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:20-19:30 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 08:20-12:30
- **Aprilia**
Via Goito, 10
ਸੰਪਰਕ: 069275073
ਘੰਟੇ: ਸੋਮ ਤੋਂ ਸ਼ਨੀਵਾਰ 08:20-12:30
- **Aprilia - Campodiarne**
Via Genio Civile, 306
ਸੰਪਰਕ: 0692747109
ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:20-13:45 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 08:20-12:35
- **Aprilia - Campoverde**
Via Mediana
ਸੰਪਰਕ: 0692902159
ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:20-13:45 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 08:20-12:35
- **Cisterna di Latina**
Via Porta Agrippina, snc
ਸੰਪਰਕ: 069699024
ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:20-13:45 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 08:20-12:45
- **Cisterna di Latina - Le Castella**
Via Appia Nord, km 49.500
ਸੰਪਰਕ: 069680649
ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:20-13:45 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 08:20-12:45
- **Cisterna di Latina - Borgo Flora**
Via dei Bonificatori, snc
ਸੰਪਰਕ: 069608282
ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:20-13:45 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 08:20-12:45
- **Cori**
Via Roma, 30
ਸੰਪਰਕ: 069677477
ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 08:30-13:00 - ਸ਼ਨੀਵਾਰ 08:30-13:00

Надзвичайний стан в Україні

Муніципалітети району соціального обслуговування та охорони здоров'я LT1, відповідно до чинних національних та регіональних положень, надає нижче інформацію, корисну для прийому та допомоги, гарантованої людям, які втікають від війни в Україні.

Інформація, допомога та прийом

Громадян України, які присутні на території Априлії, Чистерни-ді-Латіна, Корі та Роккі-Массіми, запрошують прийти до HUB, розташовану в Латині, колишній Россі Суд (Rossi sud), вул. dei Monti Lepini, де:

- буде видано картку STP (картка для іноземців тимчасово проживаючих на території країни), необхідну для доступу до медичних послуг;
- буде зроблено мазок з носоглотки для дослідження Covid-19;
- буде надано анамнестичну анкету;
- буде оцінено стан здоров'я та стан вакцинації.

Додаткову інформацію можна отримати за безкоштовним номером регіону Лаціо 800.118.800. Цю ж інформацію можна знайти на сайті www.salutelazio.it.

Громадянин України, який перебуває на території Італії, повинен якнайшвидше повідомити про своє прибуття до Головного відділення поліції, імміграційної служби, - Комісаріат Чистерни - Імміграційний офіс (Questura di Cisterna di Latina – Commissariato Cisterna -Ufficio Immigrazione), Вул. Benedetto Croce, 7B – Телефон: 069602081.

Тимчасовий захист громадянам України надається негайно. Цей захист, який триває 1 рік і може бути продовжений на 6 місяців, через шість місяців максимум на ще один рік, забезпечує неповнолітнім право на проживання, доступ до житла, медичної допомоги та доступ до освіти.

У разі возз'єднання сім'ї, ви можете звернутися до Консульства України в Римі Консульський офіс Посольства України в Італії вул. Monte Pratomaggiore, 13 00141 – Рим – тел. 06/820 03 641, для видачі довідок, необхідних для встановлення родинних зв'язків (діти, онуки заявника).

Питанням проживання громадян України буде займатися префектура через мережу центрів прийому та Систему прийому та інтеграції (якщо коротко то, “Система CAS / SAI”).

В очікуванні, поки будуть знайдені структури CAS/SAI, регіон Лаціо зможе гарантувати українському населенню тимчасове житло через Регіональне агентство цивільного захисту- Agenzia Regionale di Protezione Civile, в приміщеннях, погоджених регіоном Лаціо; про це необхідно повідомити в обласне управління цивільного захисту за активним телефоном (який працює 24 години на добу) 24 803555.

З цією метою заявники можуть заповнити форму запиту на рішення щодо житла на веб-сайті www.protezionecivile.regione.lazio.it.

Агентство з питань цивільного захисту зв’яжеться з претендентами на тимчасове проживання в готелях регіону Лаціо та направить їх у відповідні для цього об’єкти в регіоні.

Для тих, хто проживає в готелях регіону, можна замовити предмети першої необхідності за допомогою спеціальної електронної пошти: beniprimari.ucraina@regione.lazio.it.

З будь-яким запитом про соціальну допомогу, до соціальних служб Муніципалітетів району LT1, можуть звертатися як громадяни України, так і громадяни, які їх приймають, надіславши електронного листа на вказані нижче адреси

- emergenzaucraina@comune.aprilia.lt.it
- emergenzaucraina@comune.cisterna.latina.it

Корисні нормативні довідки:

- *ordinanza protezione civile n. 872 del 4 marzo 2022*;
- *ordinanza n. 873 del 6 marzo 2022*;
- *circolare protezione civile*;
- *comunicato stampa ASL*.

АДРЕСИ ТА КОНТАКТИ ОСНОВНИХ ПОСЛУГ

ЄДИНИЙ НОМЕР ЕКСТРЕНОЇ СЛУЖБИ : 112

ПОСЛУГИ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ ТА ЛЮДЕЙ КОТРІ ШУКАЮТЬ ПРИТУЛОК

Поліцейська дільниця Латина- Імміграційний офіс

· Латина

Piazza della Libertà, 48 - Перший поверх, кімната п. 3

контакти: 0773658615

Графік роботи: пн-вт-пт 8.30-11.30 – чт. 8.30-11.30 та 15.30-17.15

Поліцейська дільниця Чистерна-ді-Латіна - Імміграційне управління

· Чистерна-ді-Латіна

вул. Benedetto Croce, п. 7 Б

контакти: 069602081

Графік роботи: Пн-Вт-Чт-Пт 8.00-11.00

префектура Латина - Єдина міграційна служба (S.U.I.)

· Латина

вул. Legnano, 44 - Перший поверх

контакти: 07736581 - prefettura.latina@interno.it - prefettura.predit@pec.interno.it

Графік роботи: Пн 09:00-12:00 - Вт, ср 09:00-11:00 - (За попереднім записом)

РОБОТА

Центр зайнятості (CpI)

· Чистерна-ді-Латіна

Вул. G. Falcone,4

контакти: 0651682410 - cpicisterna@regione.lazio.it

Графік роботи: пн.-ср.-пт. 8.30-12.30; вт і чт. 8.30-12.30 та 15.00-16.30

· Априліа

Вул. U. La Malfa, snc (Торговий центр Тюльпан)

контакти: 065168-2510/-2511/-2512/-2513 - cpicisterna@regione.lazio.it

Графік роботи: пн.- вт.- ср- чт.- пт 8.30-12.30; вт і чт. 15.00-16.30

Перекладач: арабська-англійська-французька

Інформація для молоді

· Чистерна-ді-Латіна

Corso della Repubblica, 186

контакти: 0696834221 - informagiovani@comune.cisterna.latina.it

Графік роботи: вт. та чт. 10.00-13.00 і 15.00-16.30; ср. та пт. 10.00-13.00 -

(За попереднім записом)

профспілки

· CGIL - Латина

Вул. Solferino, 16

контакти: 0773 693141 - cdl_tatina@lazio.cgil.it

· **CISL - Латина**

Вул. Cairoli, 10

контакти: 0773 480000 - 0773 480026- ust.latina@cisl.it

· **UIL - Латина**

Вул. Romagnoli, 31/B

контакти: 0773663910 – 0773692368 - csplatina@uil.it

· **UGL - Латина**

Вул. San Carlo da Sezze, 90

контакти: 0773 692952 - segreteria@ugllatina.it

СОЦІАЛЬНІ ПОСЛУГИ

Єдина точка доступу (P.U.A.)

· **Апрілія**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (перший поверх)

контакти: 0692018612 - puac@comune.aprilia.it

Графік роботи: пн.- вт.- чт.- пт 9.00-12.00; вт і чт. 15.30-17.00

· **Чистерна-ді-Латіна**

Corso della Repubblica, 186

контакти: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it

Графік роботи: пн.- ср.- пт 9.00-12.30; вт. та чт. 9:00 – 12:30 і 15.30-17.00

(За попереднім записом)

· **Корі**

вул. della Libertà, 36

контакти: 0696617267

Графік роботи: пн.- ср.- пт 9.00-13.00; вт і чт. 15.00-18.00

Соціальні послуги

· **Апрілія**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (перший поверх)

контакти: 0692018607 - servizisociali@comune.aprilia.it

Графік роботи: пн.- вт.- чт.- пт 9.00-12.00; вт і чт. 15.30-17.00

· **Чистерна-ді-Латіна**

Corso della Repubblica, 186

Графік роботи: 0696834315 - puac@comune.cisterna.latina.it

(За попереднім записом)

· **Корі**

вул. della Libertà, 36

контакти: 0696617216

Графік роботи: пн.- ср.- пт 9.00-13.00; вт і чт. 15.00-18.00

· **Рокка Массіма**

вул. del Municipio, 47

контакти: 069669001 (interno 6)

Графік роботи: пн. та ср. 8.00-14.00 і 14:30-17:30

Віконця One Stop Shop - Усні перекладачі

· Априлія

Piazza dei Bersaglieri, 30 (перший поверх)

контакти: 0692018604 - mediazione@eurostreet.it

Графік роботи: пн.- вт.- ср- чт.- пт 9.00-14.00; вт і чт. 15.00-18.00

· Чистерна-ді-Латіна

Corso della Repubblica, 186 (1 piano)

контакти: 0696834221 - onestopshop@comune.cisterna.latina.it

Графік роботи: пн. і ср 8.30 -14.30 - вт. 9.00-13.00

· Корі

- вул. della Libertà, 36

контакти: 0696617267

Графік роботи: ср 10.00-15.00; вт і чт. 15.00-18.00

Служба екстреної соціальної допомоги (PIS)

· надзвичайні ситуації

контакти: 800090221 - prontointerventosociale1@gmail.com - (24 години на добу)

Інкубатор солідарності для імміграції

· Априлія

вул. Cattaneo, 4

контакти: 3899620078 - dialogointegrazione@gmail.com / 3923500376 -

senzaconfinediaprilia@gmail.com

Графік роботи: пн.- вт.- ср- чт.- пт 9.00-12.00/15.00-18.00

Віконце Центру протидії насильству

надзвичайні ситуації

Контакти : 3287774577 - (24 години на добу)

· Априлія

вул. Pontina, km 46.600 (Культурний центр Априлія)

Контакти : 3273858008 - cavdonnealcentroaprilia@gmail.com

Графік роботи : пн.-ср- пт 9.00-12.00 вт. і чт.15.00-18.00

· Чистерна-ді-Латіна

Corso della Repubblica, 186 (1-й поверх)

Контакти для запису на прийом: 3273858008 (з пн. по пт. 9.00-18.00)

cavdonnealcentroaprilia@gmail.com - Графік роботи: пн. 14.30-17.30

· Корі

вул. della Libertà, 36

Контакти : 3273858008 - Графік роботи: чт.10.00-13.00

Соціальна їдальня

· Априлія

вул. Leone, 18

Контакти : 0692018612 - ruac@comune.aprilia.lt.it

Графік роботи: пн.- вт.- ср - чт.- пт.-сб.- нд 19.00-20.30

· **Корі**

(Парафія С.С. Петра і Павла)

Контакти : 3667479690 - Графік роботи: 12.30-13.30 щодня з пн. по пт.

ЗДОРОВ'Я

Швидка допомога і Пункт першої допомоги

· **Латина – Лікарня “Santa Maria Goretti”**

вул. Canova, 3

Контакти : 07736553761 - (24 години на добу)

· **Апрілія - Будинок престарілих Місто Апрілія**

вул. Ottaviano, snc

Контакти : 0692707958 - 0683791017 - prontosoccorso@cdcaprilia.it

Графік роботи: пн.- вт.- ср- чт.- пт. 8.00-19.00; сб 7.45-12.00

· **Чистерна-ді-Латіна**

вул. Monti Lepini, snc

Контакти : 0696618761 - 0696025340 - 0696025330

· **Cori - “Ospedale di comunità”**

вул. Marconi, 1

Контакти : 06966181 - (екстреної допомоги)

Лікарня

· **Латина – Лікарня “Santa Maria Goretti”**

вул. Canova, 3

Контакти: 07736551 - direzionemedica@ponord@ausl.latina.it

Швидка медична допомога: 0773520888

· **Апрілія - Будинок престарілих Місто Апрілія**

вул. delle Palme, 25

Контакти: 0692707958 - 0683791017 - prontosoccorso@cdcaprilia.it

Графік роботи: пн.- вт.- ср- чт.- пт. 8.00-19.00; сб 7.45-12.00

Єдиний центр бронювання (CUP)

<https://www.salutelazio.it/prenotazione-visita-specialistica>

· **Регіональний колл-центр (ReCup): 069939**

Графік роботи: пн - пт 7:30 - 19:00, сб 7:30 - 13:00

· **Чистерна-ді-Латіна**

вул. Monti Lepini, snc

Графік роботи: з пн. по пт 7.30-12.00 - пн-вт-ср. 14.30-16.45 - пт 14.30-16.30

· **Корі - Громадська лікарня**

вул. Marconi, 1

Контакти: 0696618506 - 0696618501 - Години роботи: з пн. по пт 7.30-12.00

Амбулаторія

· **Чистерна-ді-Латіна**

вул. Monti Lepini, snc

Контакти: 0696618761 - 0696025340 - 0696025330

· **Корі - Громадська лікарня**

вул. Marconi, 1

Контакти: 06966181

(екстреної допомоги)

Реєстрація ССН - ССР - Обрати лікаря

· **Апрілія**

вул. Giustiniano, snc

Контакти: 06928634059

Графік роботи: пн.- вт.- ср - чт.- пт. 8.30-12.00

· **Чистерна-ді-Латіна**

вул. Falcone, 1 (район Сан-Валентіно)

Контакти Видача картки STP: 0696025605

Контакти Обрати або відмовитись від лікаря: 069602536

Графік роботи: пн.- ср- пт. 9.00-12.00

· **Корі**

вул. Marconi, 1

Контакти: 0696618680

Графік роботи Видача картки STP - вт-ср-чт. 09.00 - 13.00 та 15.00 - 16.30

Графік роботи Обрати або відмовитись від лікаря - вт. і чт. 09.00 - 13.00 та 15.00 - 16.30

Центр сім'ї

· **Апрілія**

вул. Giustiniano, snc

Контакти: 06928634059

Графік роботи: пн.- вт.- ср - чт. 8.00-14.00/14.30-17.30 і пт. 8.00-14.00

· **Чистерна-ді-Латіна**

вул. Falcone, 2

Контакти: 0696025029

Графік роботи: пн і пт. 8.00-14.00.- вт.- ср- чт 8.00-14.00 і 15.00-17.30

ШКОЛА - ОСВІТА

Управління освіти

· **Апрілія**

Piazza dei Bersaglieri, 30 (II поверх)

Контакти: 0692018635 - 0692018638 - 0692018365 - pubblicaistruzione@comune.aprilia.it

Графік роботи: з пт по чт 08:00 - 14:00 і 14:30 - 17:30 / пт 08:00 - 14:00

Шкільний офіс - Шкільна їдальня

· **Апрілія**

Piazza dei Bersaglieri, 35 (перший поверх)

контакти: 0692018809 - mensascolastica@comune.aprilia.it

Графік роботи: пн 10:00 - 13:00 / чт 16:00 - 17:30

· **Чістерна-ді-Латіна**

вул. Zanella, 2

контакти: 0696834230 - scuola@comune.cisterna.latina.it

· **Корі**

вул. della Libertà, 36

контакти: 0696617272

Графік роботи: пн.-вт.-ср.- чт.-пт. 8.30 - 13.00 - вт-чт - 15:00-17:00

Місцевий центр освіти для дорослих (CPIA 9)

· **Латина**

вул. Вонн, 2

контакти: 07731766899 - ltmm14200r@istruzione.it

Графік роботи: пн.-ср. 10:00-12:00 - вт.-чт. 15:00-17:00

· **Апрілія**

вул. Respighi, 4b

контакти: 07731766899 - ltmm14200r@istruzione.it

Графік роботи: пн. і ср. 10:00-12:00 - вт. і чт. 15:00-17:00 - Муніципальна бібліотека

· **Апрілія - “Г. Манзу”**

Largo Marconi

контакти: 069271889 - biblioteca@comune.aprilia.lt.it

Графік роботи: пн.-вт.-ср. - чт.-пт. 09:00 - 13:00; 15:00 -19:00

· **Чістерна-ді-Латина - Палаццо Каєтани**

Piazza 19 Marzo (вхід Largo Сан Паскуале)

контакти: 0996834330 - biblioteca@comune.cisterna.latina.it

Графік роботи: з пн. по пт 8.30-13.00 та 15.00-18.00

· **Корі**

Vicolo Masari, 1

контакти: 069677526 - biblioteca@comune.cori.lt.it

Графік роботи з пн. по пт. 10.00-13.00 ;16.00-19.00

ТРАНСПОРТ

Місцевий громадський транспорт (TPL) - Шкільний транспорт

· **Апрілія - Транспортний офіс**

Piazza dei Bersaglieri, 30

контакти: 0692018705 - trasporti@comune.aprilia.lt.it - www.teseibus.com

Графік роботи: пн. і пт. 10.00-13.00 / вт. і чт. 16.00-17.30

· **Чістерна-ді-Латина - Транспортний офіс**

вул. Zanella, 2

контакти TPL: 0696834238

контакти Шкільний транспорт: 0696824230

· **Корі - Транспортний офіс**

вул. della Libertà, 36

контакти: 0696617216

Автобус - www.cotralspa.it

· **Латина - автовокзал**

вул. Romagnoli

Потяги - www.trenitalia.it

· **Апрілія - залізничний вокзал**

вул. della Stazione

контакти: 0692727057

· **Камполеоне - станція**

вул. Campoleone Scalo

Контакти: 069278079

· **Чистерна-ді-Латіна - залізничний вокзал**

Piazza Salvo D'Acquisto

ПОШТОВІ ВІДДІЛЕННЯ

талійська пошта

· **Апрілія**

вул. dei Lauri, 14

контакти: 06920303001

Графік роботи: з пн. по пт 08:20-19:30 - сб 08:20-12:30

· **Апрілія**

вул. Lussemburgo, 3

контакти: 0692855453

Графік роботи: з пн. по пт 08:20-19:30 - сб 08:20-12:30

· **Апрілія**

вул. Goito, 10

контакти: 069275073

Графік роботи: з пн. по сб 08:20-12:30

· **Апрілія - Кампо Ді Карне**

вул. Genio Civile, 306

контакти: 0692747109

Графік роботи: з пн. по пт 08:20-13:45 - сб 08:20-12:35

· **Апрілія - Камповерде**

вул. Mediana

контакти: 0692902159

Графік роботи: з пн. по пт 08:20-13:45 - сб 08:20-12:35

· **Чистерна-ді-Латіна**

вул. Porta Agrippina, snc

контакти: 069699024

Графік роботи: з пн. по пт 08:20-13:45 - сб 08:20-12:45

· **Чистерна-ді-Латіна - Le Castella**

вул. Appia Nord, km 49.500

контакти: 069680649

Графік роботи: з пн. по пт 08:20-13:45 - сб 08:20-12:45

· **Чистерна-ді-Латіна - Borgo Flora**

вул. dei Bonificatori, snc

контакти: 069608282

Графік роботи: з пн. по пт 08:20-13:45 - сб 08:20-12:45

· **Корі**

вул. Roma, 30

контакти: 069677477

Графік роботи: з пн. по пт 08:30-14:00 - сб 08:30-13:00

